

Inhoudsopgave

ALGEMENE INFORMATIE EN PLAATSEN VAN DISCS

Welkom	110
Over deze handleiding	110
Technische gegevens	110
Discs voor opnemen.....	111
Discs voor afspelen.....	111
Onderhoud	111
Accessoires	111

BEDIENINGSELEMENTEN EN AANSLUITPUNTEN

Bedieningselementen aan de voorzijde.....	112
Aansluitpunten aan de achterzijde.....	113

DISPLAY

DISPLAY-indicaties.....	113
DISPLAY-meldingen.....	114
MENU-meldingen.....	115

INSTALLATIE

Aansluitingen algemeen	115
Analoge aansluitingen CD-recorder/-speler.....	116
Analoge aansluitingen CD-spelerdeck	116
Digitale coaxiale aansluitingen CD-recorder.....	117
Digitale optische aansluitingen CD-recorder	117
Stroomvoorziening	118
Plaatsen van de CD-recorder	118
Plaatsen van batterijen in de afstandsbediening....	118

AFSTANDSBEDIENING

Bedieningstoetsen op de afstandsbediening	119
Plaatsen van discs	119

OPNEMEN

Opmerkingen over het opnemen.....	120
Opnamefuncties	120
Opnemen van de interne CD-speler met hoge snelheid	121
Opnemen van de interne CD-speler met luistersnelheid	122
Handmatig opnemen van een externe CD-speler	123
Opnemen met automatische start van een externe CD-speler - CD-SYNC	124
Finaliseren van CDR- en CDRW-discs	125
Definaliseren van CDRW-discs.....	125
Wissen van CDRW-discs	126

AFSPELEN

Gebruiken als 2-discswisselaar (wisselaarfunctie).....	127
Afspelen van CD's op deck 1 en/of deck 2 (DJ-functie).....	127
Selecteren van een track	128
Zoeken	128
Afspelen in willekeurige volgorde.....	128
Herhaald afspelen van een CD, track of programma.....	128

PROGRAMMEREN

Opmerkingen over het programmeren.....	129
--	-----

MENUFUNCTIE

Opmerkingen over de menufunctie.....	130
Algemene menubediening	130
A. Invoeren van tekst	131
B. Wissen van tekst.....	131
C. Inzien van tekstgeheugen.....	132
D. Automatische tracknummering	133
E. Balans	133

VERHELPEN VAN PROBLEMEN

Oplossen van storingen	134
------------------------------	-----

Welkom !

Gefeliciteerd met de aankoop van dit dubbele CD-deck van Philips.

In de jaren tachtig vond Philips een nieuw audiosysteem uit: de CD. De CD (compact disc) bracht u de nieuwe dimensie van digitaal geluid en verhoogde daarmee uw luisterplezier. Met de CD-technologie is een groot contrast in zowel harde als zachte passages mogelijk met een perfecte kanaalscheiding. Philips heeft deze technologie nu verder ontwikkeld, met als resultaat de CD-recorder.

Met de Philips CD-recorder/-speler kunt u zelf kwaliteitsopnamen op audio-CD's maken (onder voorbehoud van de geldende wetten op het auteursrecht). Opnemen via de ingebouwde CD-speler kan met hoge of normale snelheid, opnemen via een externe bron kan alleen met normale snelheid. Natuurlijk kunt u ook alle voorbespeelde audio-CD's afspelen. Daarvoor kunt u één of beide decks afzonderlijk gebruiken, of samen als 2-discswisselaar.

Opmerking: In sommige landen, waaronder het Verenigd Koninkrijk en bepaalde landen van het Gemenebest, kan voor het in deze gebruiksaanwijzing getoonde of voorgestelde gebruik van de CD-recorder de toestemming van de copyright-houders vereist zijn.

Over deze handleiding

Deze handleiding geeft aanwijzingen voor het gebruik van deze CD-recorder, waarbij:

- de getallen (**1**) in de tekst de volgorde aangeven van een aantal acties die nodig zijn om een bepaalde handeling te verrichten;
- de pijlen (→) de reactie van de recorder aangeven;
- de punten (•) opmerkingen, tips of keuzemogelijkheden aangeven binnen een reeks van acties. De met een punt gemerkte aanwijzingen zijn niet noodzakelijk om de gewenste handeling te verrichten.

Technische gegevens

Wijzigingen voorbehouden

Algemeen

Opgenomen vermogen	20 W
Opgenomen vermogen in wachtstand	6 W
Werktemperatuur	5 - 35 °C
Gewicht	4.5 kg
Afmetingen	435 x 310 x 88 mm

Audio

Frequentiebereik	20 Hz - 20000 Hz
S/R-verhouding bij afspelen (A-gewogen).....	100 dB
S/R-verhouding bij afspelen.....	100 dB
Dynamisch bereik bij afspelen CDR	95 dB (90 dB)
Dynamisch bereik bij afspelen CD	90 dB
Totale harmonische vervorming bij afspelen CDR .....	.....
.....	.....88 dB = 0.0033%
Totale harmonische vervorming bij afspelen CD .....	.....
.....	.....85 dB = 0.0056%

Kanaalscheiding	100 dB
S/R-verhouding bij opnemen (A-gewogen)	98 dB
S/R-verhouding bij digitaal opnemen zonder SRC .....	.....
.....	.....gelijk aan bron
Dynamisch bereik bij opnemen	92 dB
Totale harmonische vervorming + ruis bij opnemen .....	.....
.....	.....85 dB (0.0056%)

ALGEMENE INFORMATIE EN PLAATSEN VAN DISCS

Discs voor opnemen

Voor het maken van opnamen moeten speciale audiodiscs gebruikt worden (uitsluitend voor muziek). Deze discs zijn herkenbaar aan onderstaande logo's en aan de tekst DIGITAL AUDIO!

Voor een opname gebruikt uw recorder twee typen discs:

- **CD-Audio Recordable** (CDR)-discs:

Als deze discs volledig zijn opgenomen en gefinaliseerd, kunnen ze op alle CD-spelers en CD-recorders worden afgespeeld.



- **CD-Audio ReWritable** (CDRW)-discs:

Deze discs kunnen honderden keren opgenomen, gewist en opnieuw gebruikt worden. Als ze gefinaliseerd zijn, kunnen ze op CD-spelers en -recorders worden afgespeeld **compatibel zijn met CDRW**. In de loop van 1999 zullen de meeste CD-spelers en -recorders van Philips compatibel zijn met CDRW.



Belangrijk:

Om zeker te zijn van een goede werking van het apparaat adviseren wij u uitsluitend audio CDR- en audio CDRW-discs van **Philips** te gebruiken.

Discs voor afspelen

Uw CD-recorder kan de volgende discs afspelen:

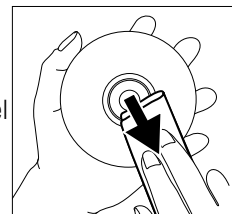
- Alle voorbespeelde audio CD's.
- Alle audio CDR- en audio CDRW-discs.

Opmerking: CDR(W)-discs die met een computer zijn opgenomen, kunnen alleen worden afgespeeld wanneer ze zijn behandeld volgens de audionorm (IEC958: consumentengedeelte). Uitsluitend single session!

Onderhoud

Voor een goede opname is het van groot belang dat stof- en krasvrije discs worden gebruikt.

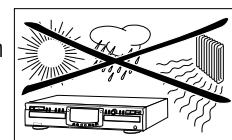
Maak de CD schoon door met een pluivrije doek in een rechte lijn van het midden van de disc naar de rand toe te vegen. Een schoonmaakmiddel kan de disc beschadigen! Schrijf alleen op de bedrukte zijde van een CDR- of CDRW-disc met een zachte viltstift.



Maak de CD-recorder schoon met een zachte, licht bevochtigde, pluivrije doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, aangezien deze de CD kunnen beschadigen.



De CD-recorder, batterijen en CD's mogen niet worden blootgesteld aan vocht, regen, zand of hoge temperaturen (verwarming of volle zon).



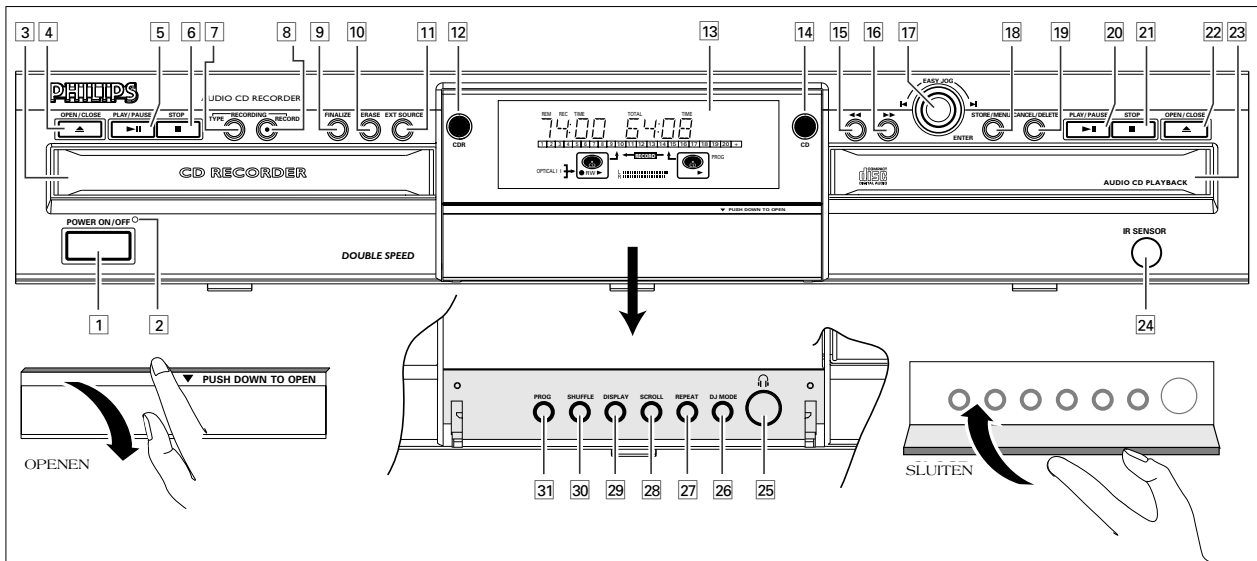
Houd de disclade altijd dicht om te voorkomen dat er stof op de lens komt.

Als de CD-recorder van een warme naar een koude omgeving wordt verplaatst, kan de lens beslaan. Het afspelen van een CD is dan niet mogelijk. Laat de CD-recorder in dat geval in een warme omgeving staan tot het vocht verdampt is.

Accessoires

- 2 Analoge audiokabels (met rode en witte pluggen)
- 1 Digitale coaxiale kabel (met zwarte pluggen)
- Netsnoer
- 2 Batterijen
- Afstandsbediening
- Garantiebewijs

BEDIENINGSELEMENTEN EN AANSLUITPUNTEN



Bedieningselementen aan de voorzijde

CD-recorder

- 1 **POWER ON/OFF**zet de CD-recorder Aan of Uit (als de recorder in de wachtstand staat, wordt deze ingeschakeld door een willekeurige toets in te drukken)
- 2 Wachtstandindicator
- 3 Disclade
- 4 **OPEN/CLOSE ▲**.....openen/sluiten van disclade
- 5 **PLAY/PAUSE ► II**starten van weergave/onderbreken van weergave of opname
- 6 **STOP ■**.....stoppen/wissen van een programma
- 7 **RECORDING-TYPE**selecteren van opnamefuncties
- 8 **RECORDING-RECORD**... starten van opnemen, finaliseren, wissen
- 9 **FINALIZE**finaliseren van een opname
- 10 **ERASE**.....selecteren van de wisfunctie (disc of track)
- 11 **EXT SOURCE**selecteren van ingangsbron
- 12 **CDR**selecteren van display/toetsen van CD-recorderdeck

CD-speler

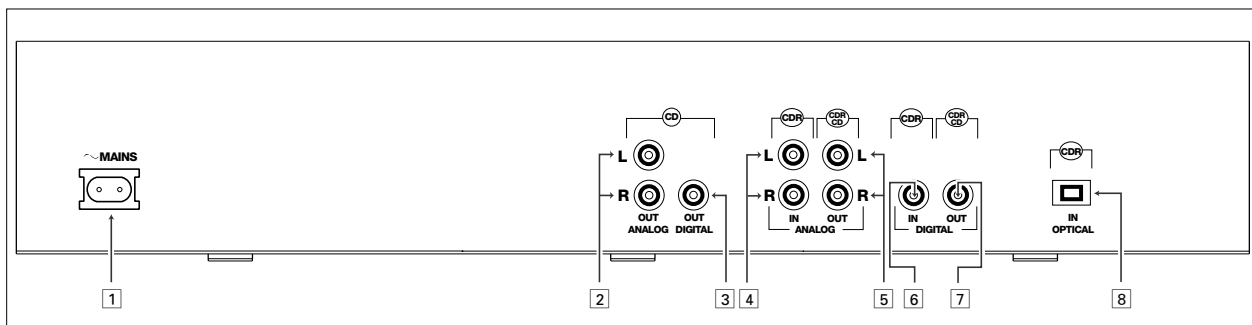
- 14 **CD**selecteren van display/toetsen van CD-spelerdeck
- 20 **PLAY/PAUSE ► II**starten van weergave/onderbreken van weergave
- 21 **STOP ■**.....stoppen/wissen van een programma
- 22 **OPEN/CLOSE ▲**.....openen/sluiten van disclade
- 23 Disclade

Algemeen

- 13 Display.....informatiescherm
- 15 ◀◀- achteruit zoeken
- besturen van cursor in Menu/Prog.-controlefunctie
- 16 ▶▶- vooruit zoeken
- besturen van cursor in Menu/Prog.-controlefunctie

- 17 ◀ **EASY JOG** ▶- vorige/volgende track (voor weergeven en- regelen van opnameniveau (opnemen)
- selecteren van instellingen (in menufunctie)
- ENTER** (drukken).....- afspelen van geselecteerde tracks
- selecteren van instellingen in menufunctie
- programmeren van tracknummers
- 18 **STORE/MENU**- opslaan van menu-instellingen
- oproepen van menufunctie
- 19 **CANCEL/DELETE**- wissen van tracks uit een programma
- wissen van tekst in menufunctie
- teruggaan naar een hoger niveau in het menu
- 24 **IR-sensor**ontvangt signalen van de afstandsbediening
- 25 📞aansluiting voor hoofdtelefoon
- 26 **DJ MODE**afzonderlijke weergave van CD-recorderdeck en CD-spelerdeck
- 27 **REPEAT**.....herhaald afspelen (complete disc, programma of track)
- 28 **SCROLL**.....eenmalig activeren van het rollen van tekst over het display
- 29 **DISPLAY**.....selecteren van displayinformatie, permanent rollen van tekst over het display en tijd
- 30 **SHUFFLE**.....afspelen van CD(RW) of programma in willekeurige volgorde
- 31 **PROG(ram)**openen/sluiten van het programmageheugen

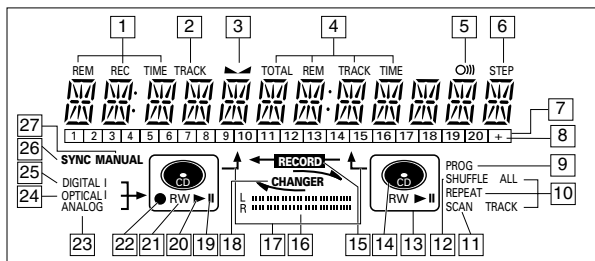
Opmerking: Tenzij anders vermeld, bevinden alle bedieningselementen zich aan de voorzijde van het apparaat. Voor zover deze aanwezig zijn, kunt u ook de corresponderende toetsen op de afstandsbediening gebruiken. In dat geval dient u echter eerst het CD-recorderdeck of het CD-spelerdeck te selecteren door indrukken van respectievelijk toets CDR of CD.



Aansluitpunten aan de achterzijde

- 1 Aansluitpunt voor netsnoer
- 2 **ANALOG OUT CD**voor aansluiting van het CD-spelerdeck op de lijningang van een versterker (links en rechts)
- 3 **DIGITAL OUT CD**voor aansluiting van het CD-spelerdeck op de digitale coaxiale ingang van bijv. een versterker of recorder
- 4 **ANALOG IN**voor aansluiting op de lijnuitgang van een versterker (links en rechts)
- 5 **ANALOG OUT CDR & CD**voor aansluiting op de lijningang van een versterker (links en rechts)
- 6 **DIGITAL IN**voor aansluiting op de digitale coaxiale uitgang van een externe CD-speler
- 7 **DIGITAL OUT CDR & CD**voor aansluiting op de digitale coaxiale ingang van b.v. een versterker of recorder
- 8 **OPTICAL IN**voor aansluiting op de digitale optische uitgang van een externe CD-speler

DISPLAY-indicaties



- 1 **REM/REC TIME**resterende speelduur/resterende opnametijd/opnametijd
- 2 **TRACK**tracknummer
- 3 **▲▼**balans (brandt tijdens het instellen van de balans)
- 4 **TOTAL REM TRACK TIME**totale of resterende tijd van disc of track
- 5 **O)))**afstandsbediening actief
- 6 **STEP**geeft aantal tracks in een programma aan
- 7 **Track bar**geeft aan:
 - tracks op een disc of in een programma
 - weergegeven track
- 8 **+ 20**disc of programma bevat meer dan 20 tracks
- 9 **PROG(ram)**knippert tijdens programmeren/brandt in programmeerfunctie
- 10 **REPEAT TRACK/ALL**licht op wanneer een track/complete disc (of programma) wordt herhaald
- 11 **SCAN**licht op wanneer de eerste 10 seconden van elke track worden afgespeeld
- 12 **SHUFFLE**de tracks worden in willekeurige volgorde afgespeeld
- 13 CD-spelerdeck geselecteerd
- 14 er is een CD geladen (een voorbespeelde CD of gefinaliseerde CDR- of CDRW-disc)
- 15 **← RECORD →**brandt tijdens het opnemen van een interne CD
- 16 **L/R II II**Opname-/weergaveniveaumeter, geeft het audiosignaalniveau aan
- 17 **↑ ↓**DJ-functie geselecteerd
- 18 **↔ CHANGER ↔**wisselaarfunctie geselecteerd
- 19 **||**pauzefunctie is actief
- 20 **▶**brandt tijdens weergeven
- 21 **R(W)**er is een niet-gefinaliseerde CDR- of CDRW-disc geladen
- 22 **●**brandt tijdens opnemen
- 23 **ANALOG**- analoge ingang geselecteerd voor externe opname
- analoge opname
- 24 **OPTICAL I**optische ingang I geselecteerd voor opname van externe bron
- 25 **DIGITAL I**digitale ingang I geselecteerd voor opname van externe bron
- 26 **SYNC**automatische of gesynchroniseerde start van opname van externe bron
- 27 **MANUAL**handmatige start van opname van externe bron

DISPLAY-meldingen

De onderstaande meldingen kunnen op het display worden weergegeven.

Algemeen

READING	tijdens het lezen van disc-informatie
OPEN	tijdens het openen van de disc-lade
CLOSE	tijdens het sluiten van de disc-lade
NO DISC	er is geen disc geladen, de disc is onleesbaar of de disc ligt ondersteboven
PROG FULL	het programma is vol
INSERT DISC	laad een disc of plaats de disc op de juiste wijze
WRONG DISC	de geladen disc is geen audio-CD
UNFINALIZED	niet-gefinaliseerde CDR- of CDRW-disc
MEMORY xx%/o	geeft de hoeveelheid tekstgeheugen aan die is gebruikt voor niet-gefinaliseerde discs

Opnemen

WAIT	- wanneer op STOP ■ is gedrukt tijdens opnemen - wanneer op STOP ■ is gedrukt tijdens het opnemen van de eerste 4 seconden van een track
UPDATE	inhoud van disc bijwerken
DISC FULL	opnemen is niet meer mogelijk
DIGITAL 1	digitale coaxiale ingang 1 geselecteerd
OPTICAL	digitale optische ingang geselecteerd
ANALOG	analoge ingang geselecteerd
COPY PROTECT	er kan geen digitale opname worden gemaakt van de aangesloten bron
NOTFINALIZED	bij opening van de disc-lade wanneer deze een niet-gefinaliseerde disc bevat (CD recorder)
RECORD FAST	opnemen met hoge snelheid geselecteerd
REC LISTEN	opnemen met luistersnelheid geselecteerd
MAKE CD	snelle opname van een volledige disc met automatische finalisering
REC EXT DISC	automatische start van een opname van een externe bron
REC EXT MAN	handmatige start van een opname van een externe bron
-xx DB	het opnameniveau wordt ingesteld
DOES NOT FIT	resterende tijd op CDR- of CDRW-disc is onvoldoende voor de voorgestelde opname
ANALOG REC	tegen kopiëren beveiligde track gevonden tijdens opnemen. De track kan alleen analoog worden gekopieerd (kopieerbeveiligingsreglement)
ERASE TRACK	bij het wissen van een of meer tracks
ERASE DISC	bij het wissen van een disc

FINALIZE CD	bij het finaliseren van een disc
FINALIZED	bij een poging een reeds gefinaliseerde disc te finaliseren
CHECK INPUT	wanneer op RECORD is gedrukt en er geen digitale bron gevonden is
xx xx ERASE	af tellen van de tijd bij het wissen van een track of een disc
xx xx FINAL	af tellen van de tijd bij het finaliseren van een disc
PRESS RECORD	voor het starten van handmatig opnemen, finaliseren of wissen
START SOURCE	starten van een gesynchroniseerde opname van een audiobron (bijv. CD-speler)
FINALIZED CD	bij een poging een opname te maken op een gefinaliseerde CDR of een voorbespeelde CD
UNFINALIZE/	bij een poging een opname te maken op een gefinaliseerde CDRW
PRESS ENTER	wanneer een professionele bron is aangesloten
PROF SOURCE	bij het lezen van tekst van de bron-CD voor opname
REC TEXT	wanneer tekst van de bron-CD tegen kopiëren beveiligd is (tekst van CD wordt niet opgenomen)
TEXT PROTECT	

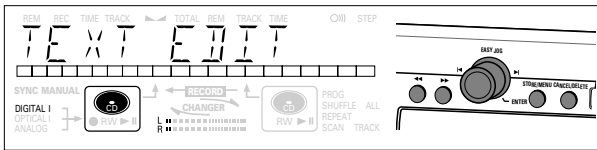
Weergave

CHANGER MODE	CD-wisselaarfunctie geselecteerd
DJ-MODE	DJ-functie geselecteerd
PROGRAM	programmeerfunctie geselecteerd
ALBUM TITLE	wordt gevolgd door titel van het album
TRACK TITLE	wordt gevolgd door titel van de track
ALBUM ARTIST	wordt gevolgd door de naam van de artiest
TRACK ARTIST	wordt gevolgd door de naam van de artiest van de track

Overige meldingen

NO AUDIO TR	wanneer de recorder tijdens het opnemen een datatrack vindt
FINALIZE CD	laserkalibratie 96 keer uitgevoerd, disc moet gefinaliseerd worden
INITIALIZING	tijdens laserkalibratie voor niet-gefinaliseerde discs
DISC RECOVER	tijdens de herstelprocedure na het uitvallen van de stroom
OPC ERROR	OPC mislukt tijdens de OPC-procedure (OPC = Optimale kalibratie)
RECORD ERROR	opnamefout in menufunctie
DISC ERROR	bij een poging op te nemen op een gerepareerde disc of deze te finaliseren
MEMORY FULL/	brandt wanneer het tekstgeheugen vol is. Om een CD aan de lijst toe te voegen, moet eerst een andere CD uit de lijst gefinaliseerd of gewist worden
FINALIZE CD	
NOT POSSIBLE	bij een poging een CDR te wissen

MENU-meldingen - Zie menufunctie



Menu-meldingen

- NO TRACKSbij een poging tekst te bewerken voor een disc zonder tracks
- TEXT EDITwanneer naar de tekstbewerkingsfunctie wordt gegaan
- ALBUM ARTISTbij het bewerken of wissen van de naam van een artiest
- ALBUM TITLEbij het bewerken of wissen van een titel
- ARTIST TR N.....bij het bewerken of wissen van de naam van een artiest per track
- TITLE TR Nbij het bewerken of wissen van een titel per track
- TEXT ERASEbij het activeren van de Text Erase-functie
- ALL TEXTbij het activeren van de All Text-functie
- ERASE OKwanneer een wisopdracht moet worden bevestigd met de ENTER-toets
- ERASE ALL OKwanneer een wisopdracht moet worden bevestigd met de ENTER-toets
- ERASE MEMORYtijdens wachten op bevestiging bij het wissen van een disc
- MEMORY VIEWbij selecteren van tekstcontrole per niet-gefinaliseerde disc in het geheugen
- MEMORY EMPTYwanneer tekstcontrole wordt geselecteerd terwijl er geen tekst in het geheugen aanwezig is
- AUTO TRACKwanneer automatische tracknummering AAN of UIT geselecteerd wordt
- ONAutomatische tracknummering AAN
- OFFAutomatische tracknummering UIT
- SET BALANCEwanneer BALANCE geselecteerd wordt
- NO TEXTer is voor de disc geen tekst opgeslagen

Aansluitingen algemeen

Voor het afspelen heeft de CD-recorder (en/of het CD-spelerdeck) de volgende uitgangen:

- Digitale coaxiale uitgang (CD en CDR);
- Analoge uitgang (CD en CDR).

Wij raden u aan deze aan te sluiten op de ingang TAPE of CDR van uw versterker.

Voor opnemen van een externe bron heeft het apparaat de volgende ingangen:

- Digitale optische ingang;
- Digitale coaxiale ingang;
- Analoge ingang.

Voor afzonderlijke weergave van het CD-spelerdeck (DJ-functie) heeft het apparaat de volgende uitgangen:

- Digitale coaxiale uitgang (CD);
- Analoge uitgang (CD).

Wij adviseren u deze aan te sluiten op de CD-ingang van uw versterker.

De aansluitingen die u kunt maken, zijn afhankelijk van de mogelijkheden van uw geluidsapparatuur. Raadpleeg daarom eerst de gebruiksaanwijzing van deze apparatuur.

Digitale opnamen (via een optische of coaxiale aansluiting) bieden de beste geluidskwaliteit en mogelijkheden (bijv. automatische tracknummering).

(De digitale optische aansluiting is minder gevoelig voor storingen van buiten).

Als uw geluidsapparatuur geen digitale aansluitmogelijkheden heeft, zorgt de hoogwaardige analoog-digitaalomzetter van uw CD-recorder voor een zeer goede geluidskwaliteit bij opnames via de analoge ingang.

Weergave via de digitale coaxiale uitgang van de CD-recorder geeft de beste geluidskwaliteit.

Als uw geluidsapparatuur geen digitale aansluitmogelijkheden heeft, zorgt de hoogwaardige digitaal-analoogomzetter van uw CD-recorder voor een zeer goede geluidswaergave via de analoge uitgang.

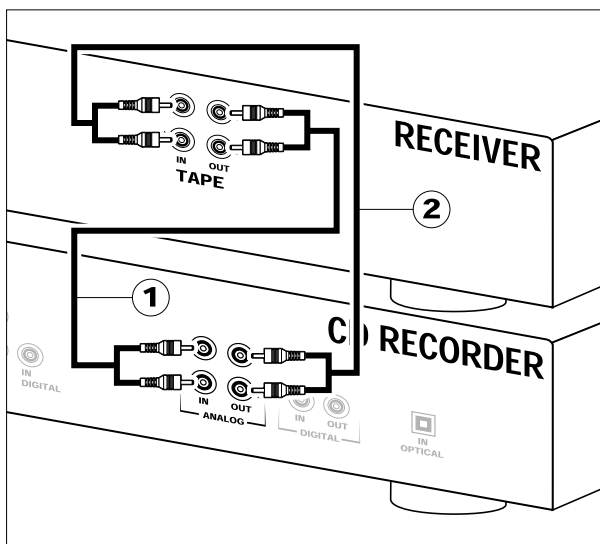
We raden u aan in alle gevallen zowel digitale als analoge aansluitingen te maken. U kunt dan altijd nog analoog opnemen wanneer digitaal opnemen niet mogelijk is.

We hebben de meest gebruikte aansluitmogelijkheden van de CD-recorder beschreven. Als u toch nog problemen met aansluiten hebt, kunt u altijd contact opnemen met een Philips Servicecentrum bij u in de buurt.

INSTALLATIE

Analoge aansluitingen van CD-recorder en CD-speler

Deze aansluiting is nodig voor weergave van zowel de CD-recorder als het CD-spelerdeck (kabel ②). Kabel ① hebt u alleen nodig als u opnamen wilt maken van een externe analoge bron.



Gebruik de bijgeleverde audiokabels. Sluit de rode pluggen aan op de R(echter) aansluitbussen en de witte op de L(inker) bussen.

- 1 Om op te nemen dient u kabel ① aan te sluiten op de ANALOG IN-bussen van de CD-recorder en de CDR LINE- of TAPE OUT-bussen van een versterker.

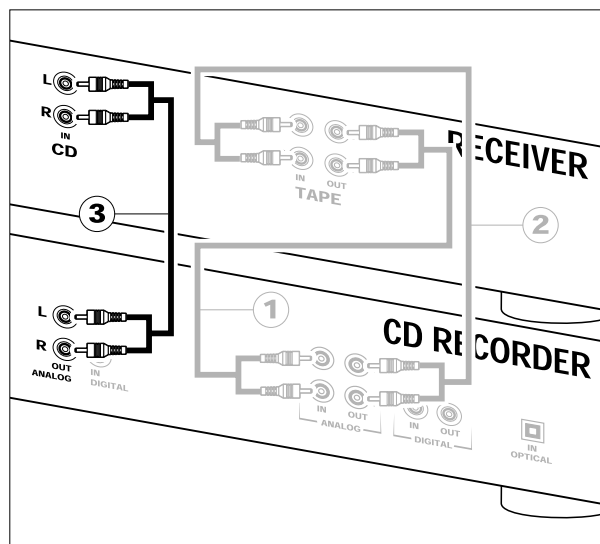
Opmerking: Om rechtstreeks van een CD-speler op te nemen, moet de analoge ingang van de CD-recorder op de analoge uitgang van de CD-speler worden aangesloten.

- 2 Om af te spelen dient u kabel ② aan te sluiten op de ANALOG OUT-bussen van de CD-recorder en de ingangsbussen van een versterker, bijv. TAPE IN, CDR of AUX.

Opmerking: Gebruik nooit de PHONO-ingang.

Analoge aansluitingen van het CD-spelerdeck

Deze aansluiting hebt u alleen nodig als u het CD-spelerdeck los van de CD-recorder voor CD-weergave wilt gebruiken. Dit is het geval bij gebruik van de DJ-functie.



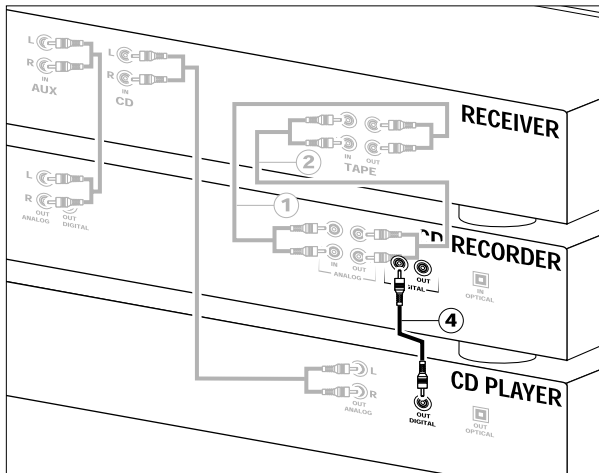
- 1 Voor afzonderlijk weergeven op het CD-spelerdeck dient u een derde kabel ③ (niet meegeleverd) aan te sluiten tussen de ANALOG OUT-bussen van het apparaat en de ingangsbussen van een versterker, bijv. CD of AUX. (Sluit de rode pluggen aan op de met R(echts) gemerkte bussen en de witte op de met L(inks) gemerkte bussen.)

Opmerking:

- Gebruik nooit de PHONO-ingang.
- Uw CD-recorder/-speler is voorzien van een digitale coaxiale uitgang voor het CD-spelerdeck. Deze uitgang kan worden gebruikt voor digitale weergave.

Digitale coaxiale aansluitingen van de CD-recorder

Deze aansluiting hebt u alleen nodig als u opnamen van een externe CD-speler wilt maken via een digitale coaxiale uitgang.



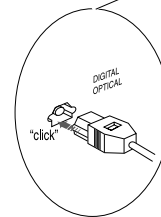
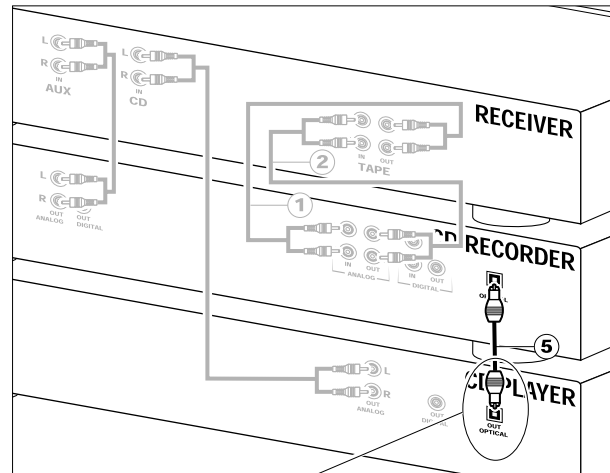
Gebruik hiervoor de bijgeleverde digitale coaxiale kabel.

- 1 Voor opnamen van een externe bron dient u kabel ④ op de DIGITAL IN-bus van de CD-recorder en de DIGITAL OUT-bus van een externe CD-speler aan te sluiten.

Opmerking: Uw CD-recorder heeft een digitale coaxiale uitgang (gemeenschappelijke uitgang voor CD-recorder & CD-spelerdeck). Deze uitgang kan gebruikt worden voor digitale weergave.

Digitale optische aansluitingen van de CD-recorder

Digitale optische aansluiting is alleen nodig als u wilt opnemen van een CD-speler met een digitale optische uitgang.



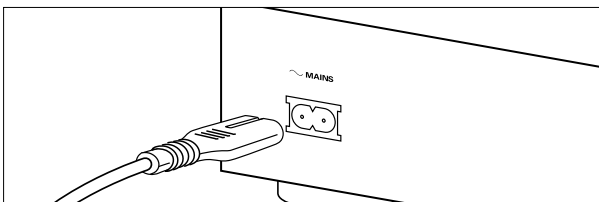
Bij het aansluiten van de digitale optische kabel dient u erop te letten dat deze zo ver mogelijk in de aansluitbus gestoken wordt (totdat u een klik hoort).

- 1 Verwijder het stofkapje van de digitale optische aansluiting. (Het is raadzaam dit kapje te bewaren.)
- 2 Voor opnamen van een externe bron dient u een vezeloptische kabel ⑤ op de digitale optische ingang van de CD-recorder en de digitaal-optische uitgang van een externe CD-speler aan te sluiten.

Opmerking: Om te kunnen weergeven, dient u de digitale coaxiale uitgangen of de analoge uitgangen van de CD-speler en de CD-recorder op een versterker aan te sluiten.

INSTALLATIE

Stroomvoorziening



1 Steek het bijgeleverde netsnoer in aansluitpunt MAINS op de CD-recorder en steek daarna het andere uiteinde in het stopcontact.

2 Druk op POWER ON/OFF.
→ De CD-recorder zal worden ingeschakeld.

Opmerking:

- Als de CD-recorder in de wachtstand staat (rode led brandt), kan de recorder worden geactiveerd door een willekeurige toets in te drukken.
- De CD-recorder stelt zich automatisch in op de lokale netspanning.
- Als de CD-recorder uitstaat (OFF) verbruikt hij toch nog stroom. Wilt u dat het apparaat helemaal geen stroom verbruikt, neem dan de stekker uit het stopcontact.

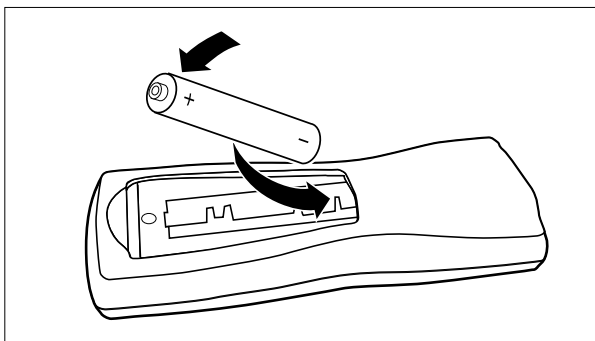
Plaatsen van de CD-recorder

- Plaats de CD-recorder op een stevige, trillingsvrije ondergrond.
- Plaats de CD-recorder niet in de buurt van een warmtebron of in de volle zon.
- Gebruik de CD-recorder niet in een extreem vochtige omgeving.
- Als u de CD-recorder in een kast plaatst, dient u rondom het apparaat ten minste 2,5 cm vrij te laten voor een goede ventilatie.

Belangrijk:

- Plaats de CD-recorder niet op andere apparatuur die het apparaat kan verhitten (bijv. een receiver of versterker).

Plaatsen van batterijen in de afstandsbediening



1 Verwijder het klepje van het batterijcompartiment.

2 Plaats de 2 bijgeleverde batterijen ("AA", LR-6 of UM-3) zoals hierboven aangegeven.

3 Breng het klepje weer aan.

Opmerking: Wij raden u aan 2 batterijen van hetzelfde type en dezelfde conditie te gebruiken.

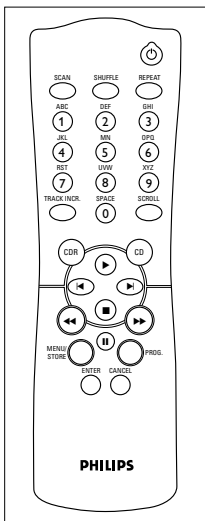
Batterijen bevatten chemische stoffen en dienen daarom na gebruik als chemisch afval behandeld te worden.

NL

BIJ DIT PRODUKT ZIJN BATTERIJEN GELEVERD. WANNEER DEZE LEEG ZIJN, MOET U ZE NIET WEGGOOIEN MAAR INLEVEREN ALS KCA (KLEIN CHEMISCH AFVAL).



Bedieningstoetsen op de afstandsbediening



STANDBYin de wachtstand zetten of inschakelen van het apparaat

SCANafspelen van de eerste 10 seconden van elke track

SHUFFLEafspelen van een CDR(W) of programma in een willekeurige volgorde

REPEATherhaald afspelen

Cijfertoetsen 0 - 9

- selecteren van een track op nummer
- selecteren van teken voor invoeren van tekst

TRACK INCR(ement)verhogen van tracknummers tijdens opnemen

SPACEvoegt een spatie in tijdens het invoeren van tekst

SCROLLactiveren van het rollen van tekst over het display

CDRselecteren van het CD-recorderdeck

CDselecteren van het CD-spelerdeck

.....afspelen van CDR(W) starten

.....- vorige track (bij afspelen en programmeren)

- besturen van cursor in Menu/Prog.-controlefunctie

.....- volgende track (bij afspelen en programmeren)

- besturen van cursor in Menu/Prog.-controlefunctie

.....stoppen van CDR(W) en wissen van programma

.....achteruit zoeken

.....vooruit zoeken

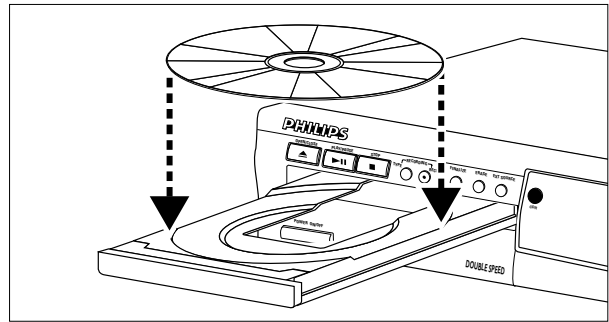
IIafspelen van CDR(W) onderbreken

MENU/STORE- oproepen van menufunctie
- opslaan van menu-instellingen
- openen/sluiten van programma-geheugen

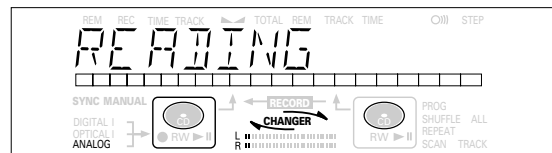
PROG.(ram)- selecteren van instellingen in menufunctie
- programmeren van tracknummers
- afspelen van geselecteerde track starten

CANCEL- tracks uit een programma wissen
- wissen van tekst in menufunctie
- teruggaan naar een hoger niveau in het menu

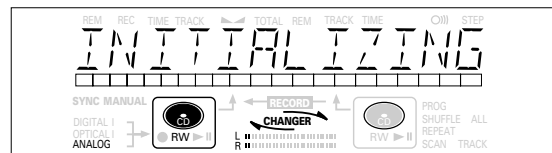
Plaatsen van discs



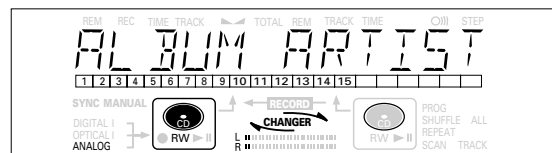
- 1 Druk op OPEN/CLOSE om de disclade te openen.
→ De aanduiding **OPEN** verschijnt.
- 2 Leg een CD, CDR of CDRW met het label naar boven in de uitsparing van de disclade.
- 3 Druk op OPEN/CLOSE om de lade te sluiten (zie tevens Afspelen van een CD).
→ De aanduiding **CLOSE** verschijnt, gevolgd door **READING** en het type disc dat u geladen hebt, wordt aangegeven op het display.



- Als u een blanco of gedeeltelijk opgenomen CDR of niet-gefinaliseerde CDRW plaatst, kalibreert de CD-recorder de disc voor een optimale opname. Tijdens dit proces verschijnt eerst de aanduiding **INITIALIZING** op het display en vervolgens het aantal audiotracks. Het kalibreren kan maximaal 25 seconden duren.



- Als een CDR(W)-disc gefinaliseerd is, verschijnt de aanduiding **CD** op het display.
- Als CD-tekst aanwezig is, worden **TITLE** en **ARTIST** op het display weergegeven.



Opmerking:

- Er worden alleen audio-CD's geaccepteerd. Als een andere disc in het apparaat wordt geplaatst, verschijnt **WRONG DISC/USE AUDIO CD** op het display.
- Het lezen van een niet-gefinaliseerde disc in het CD-recorderdeck kan circa 1 minuut duren.
- Voor een goede opname is het belangrijk dat de blanco disc volledig stof- en krasvrij is (zie onderhoud).

Opmerkingen over het opnemen

U zult snel ontdekken hoe makkelijk het is om uw eigen CD's te maken.

Toch raden wij u aan om voor uw eerste opname een CD-RW-disc te gebruiken.

Het volgende wordt beschreven:

- Opnemen van het interne CD-spelerdeck: met hoge snelheid of met luistersnelheid.
- Opnemen van een extern CD-spelerdeck: gesynchroniseerde start met CD-speler of handmatige start. (analoog of digitaal)
- Als u wilt opnemen op een CDRW-disc die al gefinaliseerd is, moet u deze eerst definaliseren.
- De opnameprocedure is gelijk voor CDR- en CDRW-discs.
- Als de disc al opnamen bevat, zoekt de CD-recorder automatisch naar het einde van de laatste track om vanaf dat punt met opnemen te beginnen.
- Tekst kan aan een opname worden toegevoegd in de stopstand en tijdens het opnemen.
- Tekst kan niet van een externe CD-speler worden overgenomen. (Tekstinformatie is niet beschikbaar op de uitgang van de CD-speler.)
- Het CD-recorderdeck kan tekst van het interne CD-spelerdeck opnemen. (Behalve als de tekst tegen kopiëren beveiligd is.) Dit kan tot 2 minuten duren.
- De disc moet nog een resterende opnametijd van minimaal 7 seconden bezitten, anders kunt u het apparaat niet in de opname-wachtstand zetten. In dat geval verschijnt de melding *DOES NOT FIT* op het display.
- Als de aanduiding *COPY PROTECT* op het display verschijnt, kunt u geen digitale opname van het bronmateriaal maken. Het opnemen zal niet worden gestart.
- Het **Serial Copy Management System (SCMS)** zorgt ervoor dat u alleen onder bepaalde voorwaarden digitaal kunt opnemen:
 - Het is niet mogelijk om een digitale kopie van een digitale kopie te maken.
 - Analoog opnamen is altijd mogelijk !
 - Van het origineel kan een onbeperkt aantal kopieën worden gemaakt.
- Er kunnen maximaal 99 tracks op een disc worden opgenomen. De minimale lengte van een track is 4 seconden.
- Opnamen van een DAT-recorder of DCC-speler zullen niet altijd automatisch worden gestopt.

Belangrijk:

Als u een opgenomen disc wilt afspelen op een gewone CD-speler, moet de disc eerst gefinaliseerd worden.

Zie Finaliseren van CDR- en CDRW-discs.

Gefinaliseerde CDRW-discs kunnen alleen worden afgespeeld op een CD-speler die geschikt is voor het afspelen van CDRW-discs.

Voor opnamen van een CD-wisselaar dient u altijd gebruik te maken van *REC EXT DISC*.

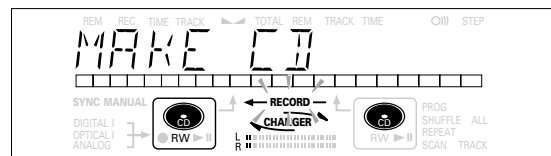
Opnamefuncties

Uw recorder heeft verschillende opnamefuncties.

Voor opnemen van het interne CD-deck:

- *RECORD FAST* (digitaal opnemen met hoge snelheid) - snel opnemen van een disc of geprogrammeerde tracks.
- *REC LISTEN* (digitaal opnemen met normale snelheid) - luisteren naar een opname terwijl deze wordt gemaakt.
- *MAKE CD* (digitaal opnemen met hoge snelheid en automatisch finaliseren) - snel opnemen van een disc of geprogrammeerde tracks. De opname wordt automatisch gefinaliseerd.

Waarschuwing: Nadat een CDR-disc gefinaliseerd is, kunnen er geen opnamen meer aan worden toegevoegd!



Voor opnemen van een externe bron:

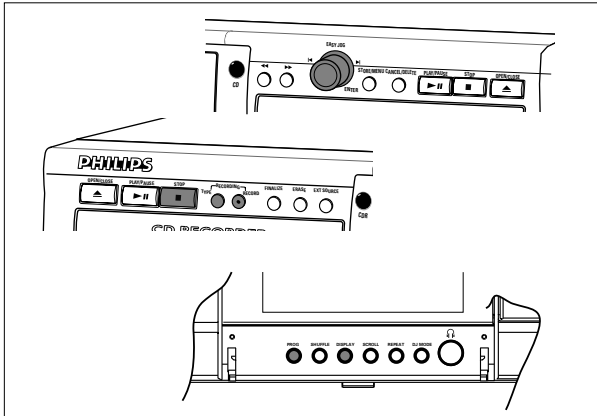
- *REC EXT DISC* (automatische opnamestart) – voor het automatisch opnemen van een externe bron, simpelweg door de bron te starten.
- *REC EXT MAN* (handmatige opnamestart) – voor het handmatig starten van een opname van een externe bron.

Enkele opmerkingen over het opnemen:

- Tijdens het opnemen met hoge snelheid, blijft de originele opnamekwaliteit behouden.
- Als de functie *AUTO TRACK* (Automatische tracknummering) op ON staat (standaardinstelling), worden de tracks tijdens het opnemen automatisch genummerd.
- U kunt een selectie opnemen door eerst de gewenste tracks te programmeren.
- Als een gefinaliseerde CDR in de recorder is geplaatst en *RECORDING-TYPE* wordt ingedrukt, verschijnt *FINALIZED CD* op het display. Opnemen is dan niet mogelijk.
- Als u een gefinaliseerde CDRW-disc in de recorder hebt geplaatst en u drukt op toets *RECORDING-TYPE*, verschijnen de aanduidingen *UNFINALIZE* en *PRESS ENTER* op het display. Als u op toets *ENTER* drukt, wordt de disc gedefinaliseerd.

*Opmerking: Als tijdens het opnemen de aanduiding *ANALOG REC* verschijnt, wordt de track analoog opgenomen bij normale snelheid. Alle andere tracks zullen worden gekopieerd bij dubbele snelheid.*

Opnemen van de interne CD-speler met hoge snelheid

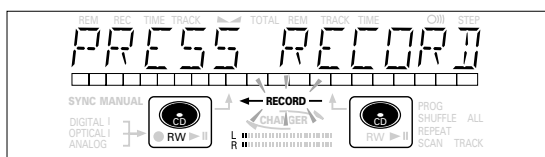
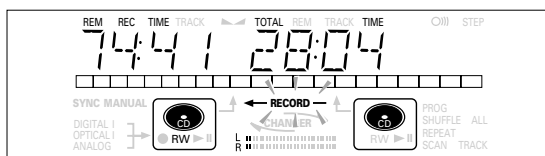
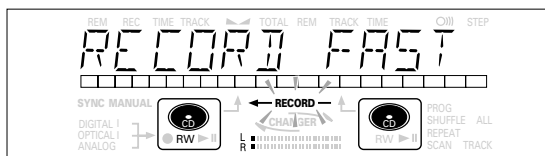


Tijdens het opnemen met hoge snelheid is geen geluid hoorbaar.

Vorbereidende handelingen voor opnemen met hoge snelheid

- 1 Controleer of de blanco disc volledig stof- en krassvrij is.
- 2 Druk op RECORDING-TYPE om de gewenste opnamefunctie te kiezen:
één keer: om 'RECORD FAST' te kiezen als u een disc of programma snel wilt opnemen;
drie keer: om 'MAKE CD' te kiezen als u een disc of programma snel wilt opnemen en de opname automatisch wilt finaliseren. Zie ook Finaliseren van CDR- en CDRW-discs.

→ Op het display verschijnt eerst de selectie:
 De aanduiding ← RECORD → begint te knipperen. Na 3 seconden verschijnt de resterende opnametijd van de CDR(W) links en de totale tijd van de bron rechts. (Elke 2 seconden verschijnt *PRESS RECORD* op het display.)
 De linker selectie-indicator brandt.



- Als de melding *DOES NOT FIT* op het display verschijnt, is de resterende opnamecapaciteit op de CDR(W)-disc onvoldoende.

In dat geval kunt u op RECORDING-RECORD drukken: alleen complete tracks die nog op de CDR(W)-disc passen, zullen worden opgenomen.

of

op PROG drukken om een of meer op te nemen tracks te kiezen (zie programmeren):

- kies het nummer van de gewenste track door de knop EASY JOG/ENTER te verdraaien en druk de knop daarna in (of de toets ENTER op de afstandsbediening)
- of
- kies het nummer van de gewenste track rechtstreeks met behulp van het blok van 10 toetsen op de afstandsbediening, druk de toets ENTER in om uw keuze te bevestigen en ga naar de volgende stap.

Starten van het opnemen met hoge snelheid

- 1 Druk op RECORDING-RECORD om het opnemen te starten.
 → *WAIT* licht op. Het display toont de totale resterende tijd voor de geselecteerde opname. Het opnemen met hoge snelheid wordt gestart. ← RECORD → brandt continu.

- Druk op DISPLAY om nummer en tijd van de track te controleren. Dit kan tijdens het opnemen gebeuren.

- Het opnemen stopt automatisch.

Opmerking: Auteursrechtelijk beschermde tracks worden analoog gekopieerd. Op het display verschijnt dan ANALOG REC.

- 2 Druk op STOP om het opnemen handmatig te stoppen.
 → De aanduiding *UPDATE* licht op, ← RECORD → gaat uit en het opnemen stopt. (Een track moet minimaal 4 seconden duren, anders wordt een geluidspauze aan de track toegevoegd.)

- Als STOP binnen 3 seconden na RECORDING-RECORD wordt ingedrukt, vindt geen opname plaats.

- Na het opnemen verschijnt *UPDATE* enige seconden op het display. De totale tijdsduur kan enigszins afwijken, maar er is geen muziek-informatie verloren gegaan.

Opmerking: Bij deze opnamefunctie is de pauzefunctie buiten werking.

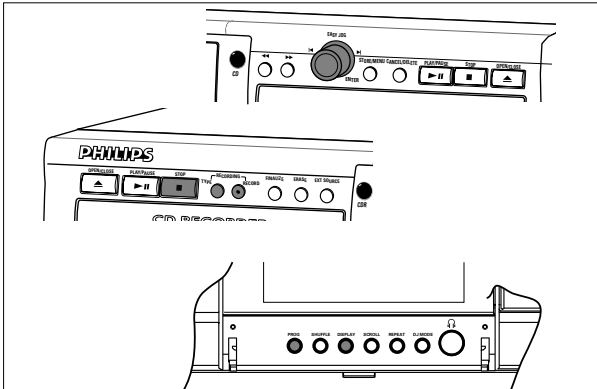
Belangrijk:

Als u een opgenomen disc wilt afspelen op een gewone CD-speler, moet de disc eerst gefinaliseerd worden. Zie Finaliseren van CDR- en CDRW-discs.

Gefinaliseerde CDRW-discs kunnen alleen worden afgespeeld op een CD-speler die geschikt is voor het afspelen van CDRW-discs.

OPNEMEN

Opnemen van de interne CD-speler met luistersnelheid



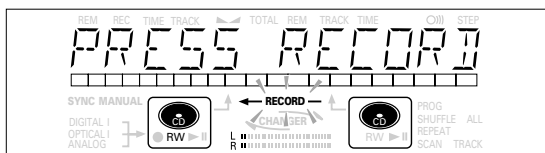
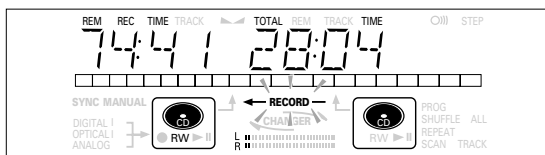
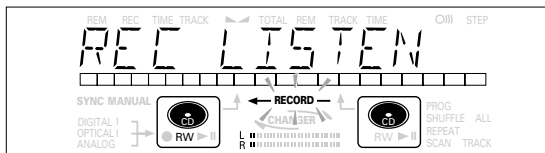
Tijdens het opnemen met luistersnelheid hoort u wat u opneemt.

Vorbereidende handelingen voor opnemen met luistersnelheid

1 Controleer of de blanco disc volledig stof- en krasvrij is.

2 Druk twee keer op RECORDING-TYPE:

- Op het display verschijnt eerst de selectie: De aanduiding **←RECORD→** begint te knipperen. Na 3 seconden verschijnt de resterende opnametijd van de CDR(W) links en de totale tijd van de bron rechts. (Elke 2 seconden verschijnt **PRESS RECORD** op het display.) De linker selectie-indicator brandt.



- Als de melding **DOES NOT FIT** op het display verschijnt, is de resterende opnamecapaciteit op de CDR(W)-disc onvoldoende. In dat geval kunt u op RECORDING-RECORD drukken: alleen complete tracks die nog op de CDR(W)-disc passen, zullen worden opgenomen.

of

Op PROG drukken om een of meer op te nemen tracks te kiezen (zie programmeren):

- kies het nummer van de gewenste track door de knop EASY JOG/ENTER te verdraaien en druk de knop daarna in (of de toets ENTER op de afstandsbediening) of
- kies het nummer van de gewenste track rechtstreeks met behulp van het blok van 10 toetsen op de afstandsbediening, druk de toets ENTER in om uw keuze te bevestigen en ga naar de volgende stap.

3 Start met het afspelen van de bron om het optimale opnameniveau op de CD-recorder in te stellen.

4 Verdraai de knop EASY JOG/ENTER totdat op de balk voor het opname-/afspeelniveau tijdens de luidste passages alle blauwe segmenten oplichten, terwijl de rode segmenten niet voortdurend oplichten.

→ Op het display staat **-x x x x** (decibel, bijv. **-3 x x x**).

5 Stop de bron.

Starten van het opnemen met luistersnelheid

1 Druk op RECORDING-TYPE om het opnemen te starten.
→ **WAIT** licht op. **←RECORD→** brandt continu en de track of het programma dat gekozen is wordt met normale snelheid gekopieerd. Het tracknummer en de resterende opnametijd verschijnen.

- Druk op DISPLAY om de tracktijd te controleren. Dit kan tijdens het opnemen gebeuren.

- Het opnemen stopt automatisch.

Opmerking: Auteursrechtelijk beschermde tracks worden analoog gekopieerd. Op het display verschijnt dan ANALOG REC.

2 Druk op STOP om het opnemen handmatig te stoppen.

→ De aanduiding **UPDATE** licht op, **←RECORD→** gaat uit en het opnemen stopt. (Een track moet minimaal 4 seconden duren, anders wordt een geluidspauze aan de track toegevoegd.)

- Als STOP binnen 3 seconden na RECORDING-RECORD wordt ingedrukt, vindt geen opname plaats.

Na het opnemen verschijnt **UPDATE** enige seconden op het display. De totale tijdsduur kan enigszins afwijken, maar er is geen muziekinformatie verloren gegaan.

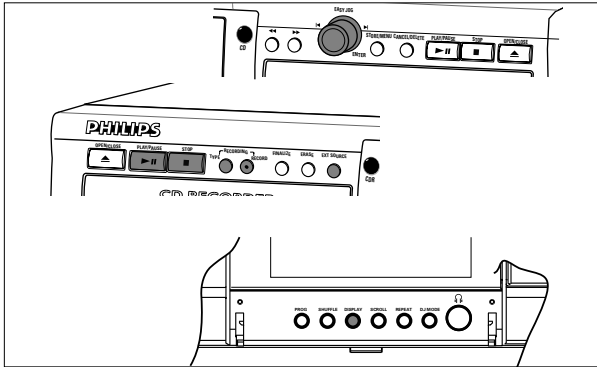
Opmerking: Bij deze opnamefunctie is de pauzefunctie buiten werking.

Belangrijk:

Als u een opgenomen disc wilt afspelen op een gewone CD-speler, moet de disc eerst gefinaliseerd worden. Zie Finaliseren van CDR- en CDRW-discs.

Gefinaliseerde CDRW-discs kunnen alleen worden afgespeeld op een CD-speler die geschikt is voor het afspelen van CDRW-discs.

Handmatig opnemen van een externe CD-speler

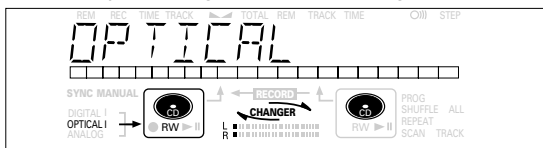


Belangrijk:

- Een opname van een CD-wisselaar moet altijd worden gestart met behulp van de functie auto-start.
- Maak alleen analoge opnamen als digitaal opnemen niet mogelijk is.

Vorbereidende handelingen voor handmatig opnemen

- 1 Controleer of de disc volkomen stof- en krasvrij is.
- 2 Druk een aantal malen op EXT(ernal) SOURCE totdat (afhankelijk van de gebruikte aansluiting):
 - DIGITAL I, OPTICAL I of ANALOG oplicht en DIGITAL 1, OPTICAL of ANALOG op het display verschijnt (afhankelijk van de gebruikte aansluiting).

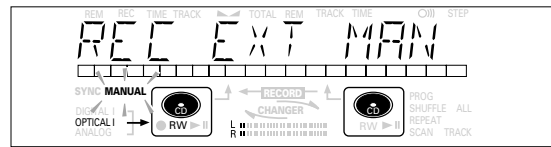


- Als de functie Auto Track (Automatische tracknummering) op ON staat (standaardinstelling), worden de tracks tijdens het opnemen automatisch genummerd.
 - Om de functie Auto Track uit te schakelen dient u de menufunctie op te roepen. Druk op TRACK INCR(ement) op de afstandsbediening als u tracks handmatig wilt nummeren. Zie voor verdere aanwijzingen de Menufunctie.
- ON (automatisch): De tracknummers worden automatisch overgenomen van het digitale bronmateriaal. Bij analoge bronmateriaal worden de tracknummers na een geluidspauze van 2,7 seconden verhoogd.
- OFF (handmatig): Tijdens een opname kunnen de tracknummers handmatig worden verhoogd door op TRACK INCR(ement) op de afstandsbediening te drukken. (De minimale tracklengte is 4 seconden.) Dit is ook mogelijk als de automatische tracknummering aanstaat, d.w.z. Auto Track ON.
 - Tracknummers kunnen na het opnemen niet worden gewijzigd.

Opmerking: Automatische tracknummering werkt alleen bij bronnen waarvan het digitale uitgangssignaal voldoet aan de audionorm IEC 958 (consumentengedeelte).

- 3 Druk in de stopstand van de CD-recorder vijf maal op RECORDING-TYPE om naar de wachtstand voor handmatig opnemen te gaan.

→ **MANUAL** begint te knipperen en de aanduiding **REC EXT MAN** verschijnt, gevolgd door **WAIT**. Na enkele seconden verschijnt **PRESS RECORD**, gevolgd door de resterende tijd en het tracknummer.



- 4 Start de bron om de CD-recorder in te stellen op het optimale opnameniveau.
- 5 Verdraai de knop EASY JOG/ENTER totdat op de opname-/weergaveniveaumeter alle blauwe segmenten branden, maar de rode segmenten tijdens de luidste passages niet continu branden.
 - Op het display staat **-x x x x** (decibel, bijv. **-3 x x x**).
- 6 Stop de bron.

Het opnemen starten

- 1 Om het opnemen te starten, op toets RECORDING-RECORD op de CD-recorder drukken en onmiddellijk de bron te starten (in de pauze- of stopstand).
 - **⏪** brandt continu. Het tracknummer en de resterende opnametijd verschijnen op het display.
 - Als ook de melding **CHECK INPUT** knippert, is de digitale verbinding niet juist.
 - Om aan het begin van een track een geluidspauze van 3 seconden op te nemen, dient u op PAUSE op de CD-recorder te drukken voordat u de bron start.
 - Om de totale resterende opnametijd te controleren, op toets DISPLAY op de CD-recorder drukken. (Dit is ook mogelijk tijdens het opnemen.)
- 2 Druk op STOP op de CD-recorder wanneer u met opnemen wilt stoppen.
 - **UPDATE** licht op en **⏪** gaat uit.
 - Als op STOP wordt gedrukt binnen 3 seconden nadat op RECORDING-RECORD werd gedrukt, zal er geen opname worden gemaakt.
 - Druk op PAUSE op de CD-recorder om het opnemen te onderbreken. **⏪** begint te knipperen. Druk opnieuw op PAUSE om met opnemen door te gaan. (Er zal dan altijd een nieuwe track worden gemaakt.)

Na het opnemen verschijnt gedurende enkele seconden de aanduiding **UPDATE** op het display.

Opmerking: Als de functie AUTO TRACK op ON staat, zal de recorder automatisch stoppen en gedurende 1 minuut naar de opnamewachtstand geschakeld worden. Daarna wordt de recorder automatisch in de stopstand geschakeld. Als wordt opgenomen van een DAT, of DCC recorder of van analoge bronnen, zal het opnemen pas na een geluidspauze van 20 seconden worden gestopt. Als de functie AUTO TRACK op OFF staat, zal er geen automatische stop plaatsvinden.

OPNEMEN

Belangrijk:

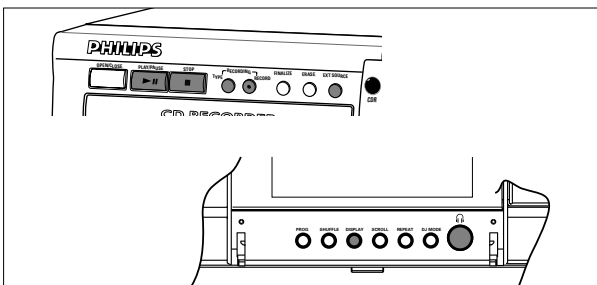
Als u de opgenomen CDR- of CDRW-disc wilt afspelen op een gewone CD-speler, moet de disc eerst gefinaliseerd worden.

Zie Finaliseren van CDR- en CDRW-discs.

Gefinaliseerde CDRW-discs kunnen alleen worden afgespeeld op een CD-speler die geschikt is voor het afspelen van CDRW-discs.

Voor opnamen van een CD-wisselaar dient u altijd gebruik te maken van **REC EXT DISC**.

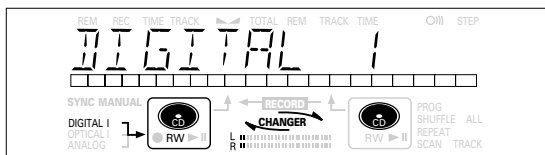
Opnemen met automatische start van een externe CD-speler CD-SYNC



Met de functie CD-SYNC kunt u snel en eenvoudig opnamen maken van een CD. De tracknummering wordt automatisch overgenomen van het bronmateriaal. Er kunnen geen tracknummers handmatig worden toegevoegd. Bij analoge bronmateriaal wordt een geluidspauze van 2 seconden of meer automatisch als een volgend tracknummer geïnterpreteerd.

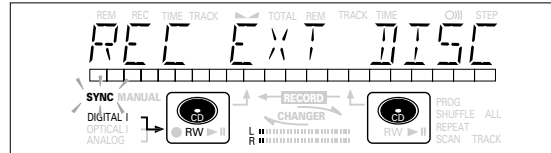
Vorbereidende handelingen voor opnamen met automatische start

- 1 Controleer of de disc volkomen stof- en kravrij is.
- 2 Druk een aantal malen op EXT SOURCE totdat (afhankelijk van de gebruikte aansluiting):
 - DIGITAL I, OPTICAL I of ANALOG oplicht en **DIGITAL 1**, **OPTICAL** of **ANALOG** op het display verschijnt (afhankelijk van de gebruikte aansluiting).



- 3 Druk in de stopstand van de CD-recorder vier maal op RECORDING-TYPE om een complete disc of een programma op te nemen.

→ **REC** and **SYNC** beginnen te knipperen en de aanduidingen **REC EXT DISC** en **WAIT** verschijnen, gevolgd door het tracknummer, de totale resterende tijd en **START SOURCE**.



- Als het ingangslabel (DIGITAL I) knippert, is de digitale verbinding niet juist.

Het opnemen starten

- 1 Druk op **PLAY** op de geselecteerde bron om het opnemen te starten.

→ De CD-recorder begint automatisch op te nemen en **REC** brandt continu. Het nummer en de tijd van de track verschijnen op het display.

- Als u echter de bron midden in een track start, begint het opnemen aan het begin van de volgende track of, bij een analoge opname, na een geluidspauze van 2.7 seconden.
- Om de totale resterende opnametijd op de CDR(W) te controleren, op toets **DISPLAY** drukken. (Dit is ook mogelijk tijdens het opnemen.)
- Het opnameniveau kan worden ingesteld met de knop **EASY JOG/ENTER**.

- De CD-recorder stopt automatisch.

- 2 Het opnemen kan handmatig worden gestopt door op **STOP** te drukken op de CD-recorder.

→ **UPDATE** licht op en **REC** gaat uit.

- Als op **STOP** wordt gedrukt binnen 3 seconden nadat op **PLAY** werd gedrukt, zal er geen opname worden gemaakt.
- Het opnemen kan worden onderbroken door op **PAUSE** te drukken op de CD-recorder.
 - **REC** begint te knipperen. (Opnemen met automatische start is gedeactiveerd.) Om het opnemen te hervatten, dient u op **RECORDING-RECORD** op de CD-recorder te drukken.

Na het opnemen verschijnt gedurende enkele seconden de aanduiding **UPDATE** op het display.

Opmerking:

- Als wordt opgenomen van een DAT- of DCC-recorder of van analoge bronnen, zal het opnemen pas na een geluidspauze van 20 seconden worden gestopt.
- Automatische tracknummering is altijd actief.

Belangrijk:

Als u de opgenomen CDR- of CDRW-disc wilt afspelen op een gewone CD-speler, moet de disc eerst gefinaliseerd worden. Zie Finaliseren van CDR- en CDRW-discs.

Gefinaliseerde CDRW-discs kunnen alleen worden afgespeeld op een CD-speler die geschikt is voor het afspelen van CDRW-discs.

Voor opnamen van een CD-wisselaar dient u altijd gebruik te maken van **REC EXT DISC**.

Finaliseren van CDR- en CDRW-discs

Tijdens het finaliseren wordt de inhoudsopgave (TOC) naar de disc geschreven.

Finaliseren is een eenvoudige handeling die nodig is om:

- opnamen af te kunnen spelen op een CD-speler,
- latere ongewenste opnamen op de disc te voorkomen,
- het wissen van tracks op een CDRW te voorkomen,
- tekst op een CDR(W) te schrijven.

Automatisch finaliseren

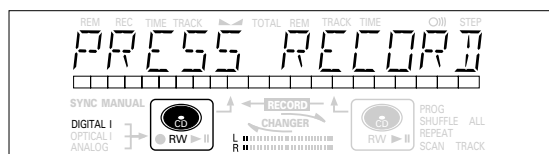
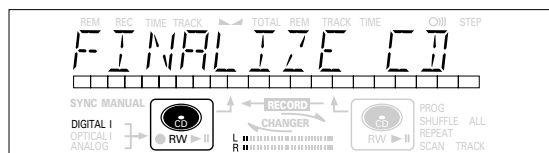
Automatisch finaliseren is mogelijk bij gebruik van de opnamefunctie MAKE CD.

Handmatig finaliseren


1 Controleer of de disc (in de CD-recorder) volledig kras- en stofvrij is.

2 Druk vanuit de stopstand op FINALIZE.

→ De aanduidingen FINALIZE CD en PRESS RECORD verschijnen op het display.



3 Druk op RECORDING-RECORD.

→ De aanduiding ** ** FINAL en de geschatte finalisatietijd verschijnen op het display. Het display telt de finalisatietijd af. Na afloop worden het totale aantal tracks en de totale opgenomen tijd op het display weergegeven. Bij CDR- en CDRW-discs verandert de indicatie  op het display in .

Het finaliseren duurt ten minste 2- 4 minuten.

Opmerking:

- Tijdens het finaliseren reageert de CD-recorder niet op bedieningscommando's.
- Als een CDR gefinaliseerd is, kunnen er geen opnames meer toegevoegd worden.

Definaliseren van CDRW-discs

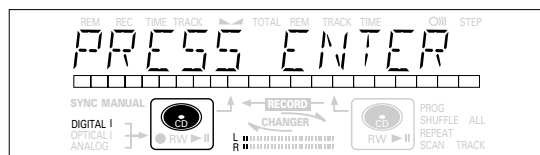
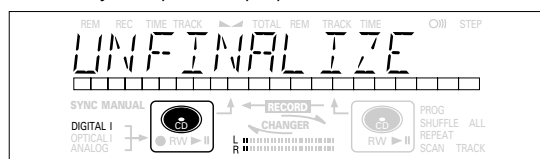
Alleen voor CDRW-discs.

Als u nog meer opnamen wilt maken (of tracks wilt wissen) op een gefinaliseerde CDRW-disc moet u deze eerst definaliseren. De inhoudsopgave (TOC) wordt dan verwijderd. (Dit is niet mogelijk voor CDR-discs.)

Het definaliseren gaat als volgt:

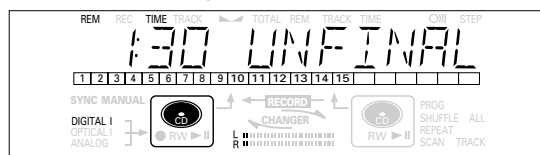
1 Druk vanuit de stopstand van de CD-recorder op RECORDING-TYPE of ERASE.


→ De aanduidingen UNFINALIZE en PRESS ENTER verschijnen op het display.



2 Druk op JOG (ENTER).

→ De disc wordt nu gedefinaliseerd zodat er nieuwe opnamen op gemaakt kunnen worden, en de opname- of wisfunctie wordt geactiveerd.



3 U kunt met het opnemen of wissen beginnen. Druk op STOP  als er geen opnamen meer toegevoegd of gewist moeten worden.

Opmerking:

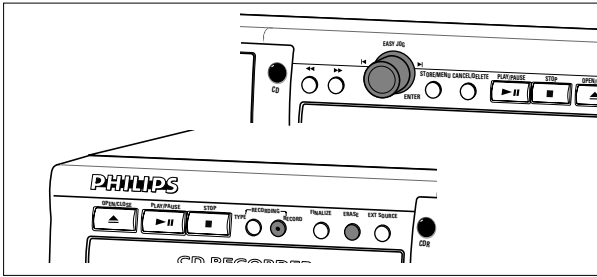
- Het definaliseren zal ongeveer anderhalve minuut duren.
- Bij het definaliseren van een CDRW-disc met tekst zal deze tekst in het geheugen van de CD-recorder worden gezet. Het tekstgeheugen kan echter vol zijn. In dat geval verschijnt de melding MEMORY FULL/FINALIZE CD op het display.

Om het tekstgeheugen van de recorder leeg te maken, moet u tekst eruit wissen. Dit kan op twee manieren gebeuren:

- 1) Finaliseer een of meer niet-gefinaliseerde discs waarvoor CD-tekst beschikbaar is.
- 2) Wis tekst van niet-gefinaliseerde discs met de 'memory view' optie in de menufunctie.

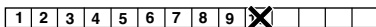
OPNEMEN

Wissen van CDRW-discs



Alleen voor niet-gefinaliseerde CDRW's.
Voor het wissen geldt het volgende:

- Tracks kunnen alleen vanaf het einde gewist worden.



- Met EASY JOG kunnen meer tracks gewist worden.



Opmerking: Het is niet mogelijk om tussenliggende tracks te wissen.

- U kunt ook de hele disc in één keer te wissen.

Om een of meer tracks te wissen vanaf het einde gaat u als volgt te werk:

- 1 Druk eenmaal op ERASE.

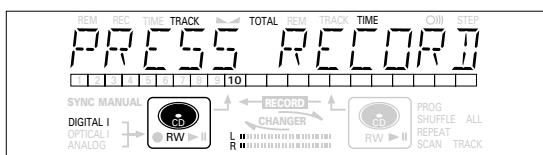
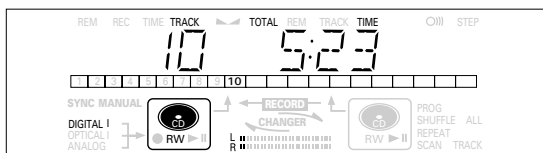
→ Op het display verschijnt het aantal tracks en hun totale speelduur. De aanduidingen **ERASE TRACK** en **PRESS RECORD** lichten op.

- Als de disc gefinaliseerd is, verschijnt de aanduiding **CD** op het display nadat u een CDRW-disc geladen hebt. De recorder zal u eerst vragen te bevestigen dat u de disc wilt definaliseren. Bevestig dit door op de EASY JOG/ENTER knop te drukken, of op ENTER op de afstandsbediening.

- 2 Kies de track(s) die u wilt wissen door knop EASY JOG/ENTER naar links te draaien.

→ De gekozen tracknummers beginnen op de trackbalk te knipperen.

→ Na het wissen van de gekozen track(s) verschijnt de resterende speelduur op het display. De getoonde track wordt ook gewist.



- 3 Druk op RECORDING-RECORD.

→ Op het display verschijnen de totale afteltijd en de aanduiding **ERASE**.

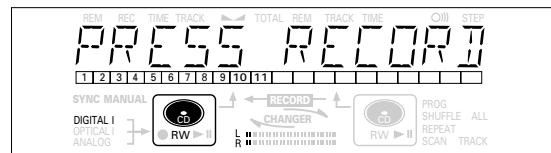
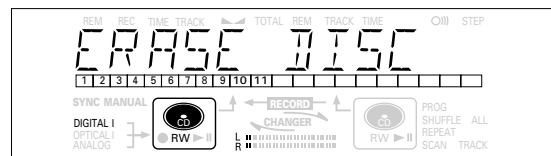
→ Nadat de geselecteerde track(s) is (zijn) gewist, toont het display de overgebleven tracks en hun totale speelduur.

Om de hele disc te wissen gaat u als volgt te werk:

- 1 Druk tweemaal op ERASE.

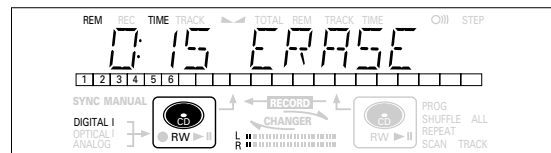
→ Op het display verschijnt het aantal tracks en hun totale speelduur. De aanduidingen **ERASE DISC** en **PRESS RECORD** lichten op.

- Als de disc gefinaliseerd is, verschijnt de aanduiding **CD** op het display nadat u een CDRW-disc geladen hebt. De recorder zal u eerst vragen te bevestigen dat u de disc wilt definaliseren. Bevestig dit door op de EASY JOG/ENTER knop te drukken, of op ENTER op de afstandsbediening.



- 2 Druk op RECORDING-RECORD.

→ Op het display verschijnen de totale afteltijd en de aanduiding **ERASE**. De hele disc zal worden gewist.



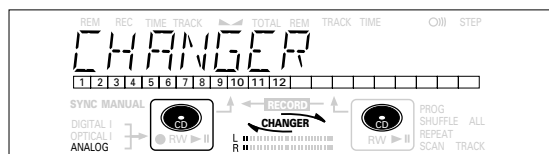
Het wissen van een complete disc kan tot 15 seconden duren.

Na elkaar afspelen van twee CD's (wisselaarfunctie)

De CD's in de twee decks kunnen na elkaar worden afgespeeld (wisselaarfunctie). Dit is de standaardinstelling.

- 1 Druk op toets DJ MODE om de wisselaarfunctie in te schakelen.

→ De aanduiding **CHANGER** verschijnt op het display en **CHANGER** licht op.

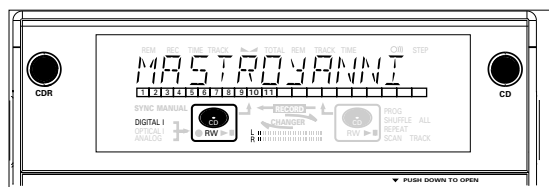


- 2 Druk op PLAY/PAUSE ►|| op het desbetreffende deck om de weergave te starten.

→ ►|| licht op, nummer en tijd van de afgespeelde track verschijnen op het display.

→ Na het afspelen van de eerste disc zal de tweede automatisch worden afgespeeld.

- Als u één, twee of drie keer op DISPLAY drukt, verschijnen achtereenvolgens:
 - De resterende speelduur van de track, de totale resterende speelduur, permanente tekstinformatie te zien (zie Menufunctie).
 - U kunt de weergave onderbreken door nogmaals op PLAY/PAUSE ►|| te drukken.
 - || brandt op het display.
 - Om de weergave voort te zetten, drukt u nogmaals op PLAY/PAUSE ►||.
- 3 Druk op STOP ■ om het afspelen te beëindigen.
 - Het aantal tracks en de totale speelduur verschijnen op het display.
 - Als u de informatie over het andere deck wilt zien, de toets CDR of CD in de rand van het display indrukken.

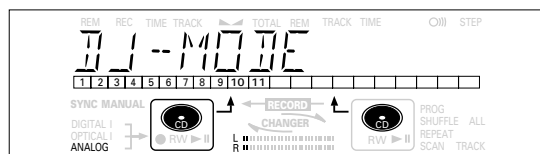


Tegelijkertijd afspelen van twee CD's (DJ-functie)

Bij dit dubbeldeck kunnen het CD-recorderdeck en/of het CD-spelerdeck afzonderlijk voor CD-weergave gebruikt worden (tegelijkertijd). De extra CD-uitgang moet dan wel op een versterker zijn aangesloten.

- 1 Druk op toets DJ MODE om de DJ-functie in te schakelen.

→ De aanduiding **DJ MODE** verschijnt op het display en **DJ MODE** licht op.

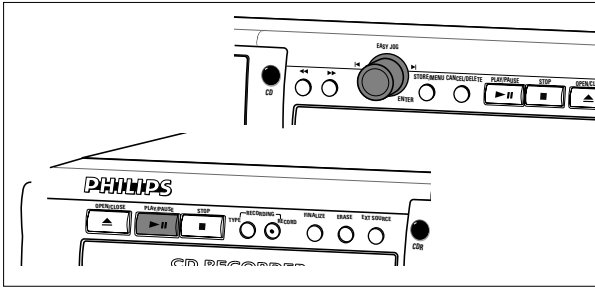


- 2 Druk op PLAY/PAUSE ►|| van het desbetreffende deck om de weergave te starten.

→ ►|| licht op en het tracknummer en de tijdsduur van de betreffende track verschijnen op het display.

- U kunt de beide decks ook gelijktijdig afspelen. Door toets CDR of CD in te drukken kunt u het deck kiezen waarnaar u wilt luisteren.
 - Als u één, twee of drie keer op DISPLAY drukt, verschijnen achtereenvolgens:
 - De resterende speelduur van de track, de totale resterende speelduur, permanente tekstinformatie te zien (zie Menufunctie).
 - U kunt de weergave onderbreken door nogmaals op PLAY/PAUSE ►|| te drukken.
 - || brandt op het display.
 - Om de weergave voort te zetten, drukt u nogmaals op PLAY/PAUSE ►||.
- 3 Druk op STOP ■ om het afspelen te stoppen.
 - Het aantal tracks en de totale speelduur verschijnen op het display. Als u deze informatie voor het andere deck wilt zien, drukt u op CDR of CD.

Selecteren van een track



Selecteren van een track tijdens het afspelen

- Verdraai de EASY JOG/ENTER knop totdat het gewenste tracknummer op het display verschijnt.
→ Het afspelen wordt voortgezet vanaf het begin van de geselecteerde track.

of

Kies CDR of CD op de afstandsbediening en toets het gewenste tracknummer in met de cijfertoetsen van de afstandsbediening. Bij tweecijferige tracknummers moeten de cijfers snel na elkaar worden ingetoetst. Voor tracks op de andere disc dient u eerst op CD of CDR te drukken (afhankelijk van het type disc).

- Het afspelen wordt voortgezet vanaf het begin van de geselecteerde track.

of

Druk een of meerdere keren op ◀ of ▶ op de afstandsbediening.

- Het afspelen wordt voortgezet vanaf het begin van de huidige, vorige of volgende track, inclusief de tracks op de disc in het andere deck. (Alleen in de wisselaarfunctie).

Selecteren van een track vanuit de stopstand

- Verdraai de EASY JOG/ENTER knop totdat het gewenste tracknummer op het display verschijnt.
- Bevestig uw keuze door op EASY JOG/ENTER of op ENTER op de afstandsbediening te drukken, of druk op PLAY/PAUSE ▶ || om het afspelen te starten.

of

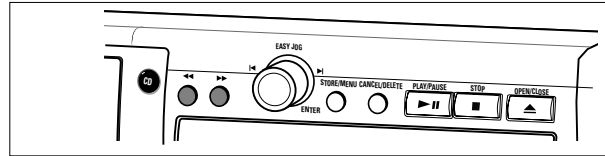
- Kies CDR of CD op de afstandsbediening en toets het gewenste tracknummer in met de cijfertoetsen. Bij tweecijferige tracknummers moeten de cijfers snel na elkaar worden ingetoetst.

of

- Druk ◀ of ▶ op de afstandsbediening een of meer keren kort in.

- Start het afspelen door op PLAY/PAUSE ▶ || of EASY JOG/ENTER te drukken, of op ENTER op de afstandsbediening.

Zoeken



- Houd ◀ of ▶ ingedrukt (tijdens het afspelen).
→ De CD-speler zoekt eerst vooruit of achteruit bij 10 maal de normale snelheid en bij een laag volume, en schakelt vervolgens over op 50 maal de normale snelheid zonder geluid.

- Laat de knop los wanneer de gewenste passage is bereikt.
→ Het afspelen begint bij de gewenste passage.

Opmerking: Bij afspelen in willekeurige volgorde, herhaald afspelen van de track of het afspelen van een programma kan alleen binnen de huidige track worden gezocht.

Afspelen in willekeurige volgorde

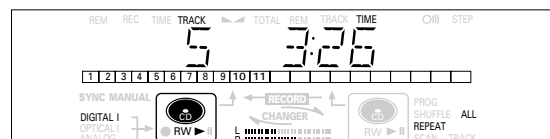
Alleen in de wisselaarfunctie.

- Druk op toets DJ MODE om de wisselaarfunctie in te schakelen.
- Druk vóór of tijdens het afspelen op SHUFFLE om met afspelen in willekeurige volgorde te beginnen.
→ De tracks op de CD (of van het programma) worden in willekeurige volgorde afgespeeld.
- Druk opnieuw op SHUFFLE om de Shuffle-functie te deactiveren.
→ De CD-recorder gaat naar de stopstand.

Opmerking: De shuffle-functie wordt ook opgeheven als u de disclade opent.

Herhaald afspelen van een CD, track of programma

- Druk tijdens het afspelen een of meer keren op REPEAT.
→ Wanneer **REPEAT TRACK** oplicht, wordt de huidige track telkens herhaald. Wanneer **REPEAT ALL** oplicht, wordt de disc of het programma telkens herhaald.



- Om terug te gaan naar normaal afspelen een of meer keren op REPEAT drukken totdat:
→ De aanduiding **REPEAT** van het display verdwijnt.

Opmerking:

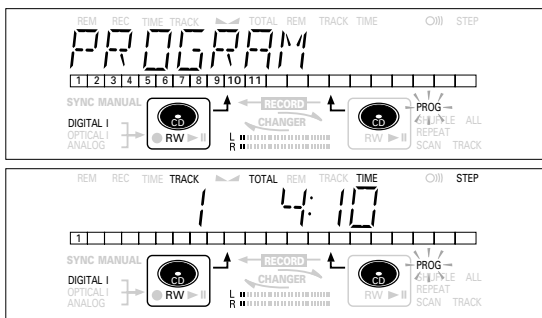
- Bij gebruik als 2-discswisselaar kunt u de SHUFFLE-functie combineren met herhaalde weergave van de volledige CD (**REPEAT ALL**) en weergave van een programma ('programmed play').
- **REPEAT** wordt ook opgeheven als u de disclade opent.

Opmerkingen over het programmeren

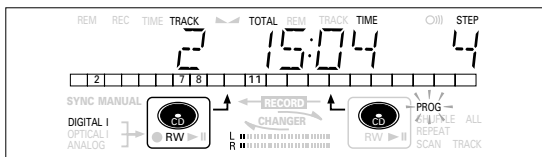
- Er kunnen maximaal 99 tracks in willekeurige volgorde worden geprogrammeerd.
- Een track kan meerdere keren worden geprogrammeerd, maar telt dan steeds als één track (**STEP**).
- Een programma voor weergave kan zowel worden samengesteld uit de disc in het recorderdeck als de disc in het spelerdeck. Een programma voor opname kan alleen worden samengesteld uit de disc in het spelerdeck.

Programmeren voor weergave

- 1 Druk op toets DJ MODE om de wisselaarfunctie of de DJ-functie in te schakelen.
→ Op het display verschijnt *CHANGER* of *DJ MODE*.
- 2 Druk op CDR of CD om het gewenste deck te kiezen.
→ De gekozen toets licht op.
- 3 Druk op PROG(ram) op de afstandsbediening om de programmeerfunctie in te schakelen.
→ **PROG** knippert en *PROGRAM*, gevolgd door trackinformatie, verschijnt op het display.



- 4 Selecteer de gewenste tracknummers door knop EASY JOG/ENTER naar links of rechts te draaien en leg uw keuze in het geheugen vast door op ENTER te drukken.



of:

- Toets een tracknummer in met de cijfertoetsen op de afstandsbediening en bevestig uw keuze door op toets ENTER te drukken. Bij tweecijferige tracknummers moeten de cijfers snel na elkaar worden ingetoetst.
- De track wordt in het programma opgeslagen door op EASY JOG/ENTER of op ENTER op de afstandsbediening te drukken.
- Het tracknummer, de totale speelduur van het programma en het aantal geprogrammeerde tracks (**STEP**) verschijnen op het display.

- 5 Herhaal stap 4 voor alle te programmeren tracks.

- 6 Druk op STOP of PROG om het programmeren te beëindigen.
→ **PROG** brandt continu.

- 7 Druk op PLAY/PAUSE ► || om het programma af te spelen.

Programmeren voor opname

- 1 Druk op RECORDING-TYPE om de gewenste opnamefunctie in te schakelen (zie 'Opnemen').

- 2 Stel uw programma samen zoals beschreven in "Programmeren voor weergave". (stappen 3 t/m 5)

- Er kunnen alleen tracks van de disc in het spelerdeck worden opgeslagen.

- 3 Druk op RECORDING-RECORD om het opnemen te starten.

Opmerking:

- U kunt het programma controleren door op PROG(ram) te drukken, gevolgd door ◀ of ▶ terwijl de CD-recorder in de stopstand staat.
- Om tracks aan een programma toe te voegen dienen de stappen 1 t/m 7 te worden herhaald.
- Als u meer dan 99 tracks probeert te programmeren, verschijnt de aanduiding *PROG FULL* op het display.

Wissen van een programma

- 1 Druk op STOP ■ indien nodig om het afspelen van een programma te stoppen.
 - 2 Druk nogmaals op STOP ■ om het programma te wissen.
→ De aanduiding **PROG** verdwijnt van het display.
- Het programma wordt ook gewist als u de disc opent.

Wissen van een track uit een programma

- 1 Druk vanuit de stopstand op PROG(ram) om naar de programmeerfunctie te gaan.
- 2 Kies de te wissen track met ◀ of ▶.
→ Het tracknummer en de programmastap verschijnen op het display.
- 3 Wis de track uit het programma door op CANCEL/DELETE te drukken.
→ De overgebleven tracks en de resterende speelduur van het programma verschijnen op het display.
- 4 Herhaal de stappen 2 en 3 voor alle te wissen tracks.
- 5 Druk op STOP ■ of PROG(ram) om het wissen te beëindigen.
→ **PROG** brandt continu.

MENU FUNCTIE

Opmerkingen over de menufunctie

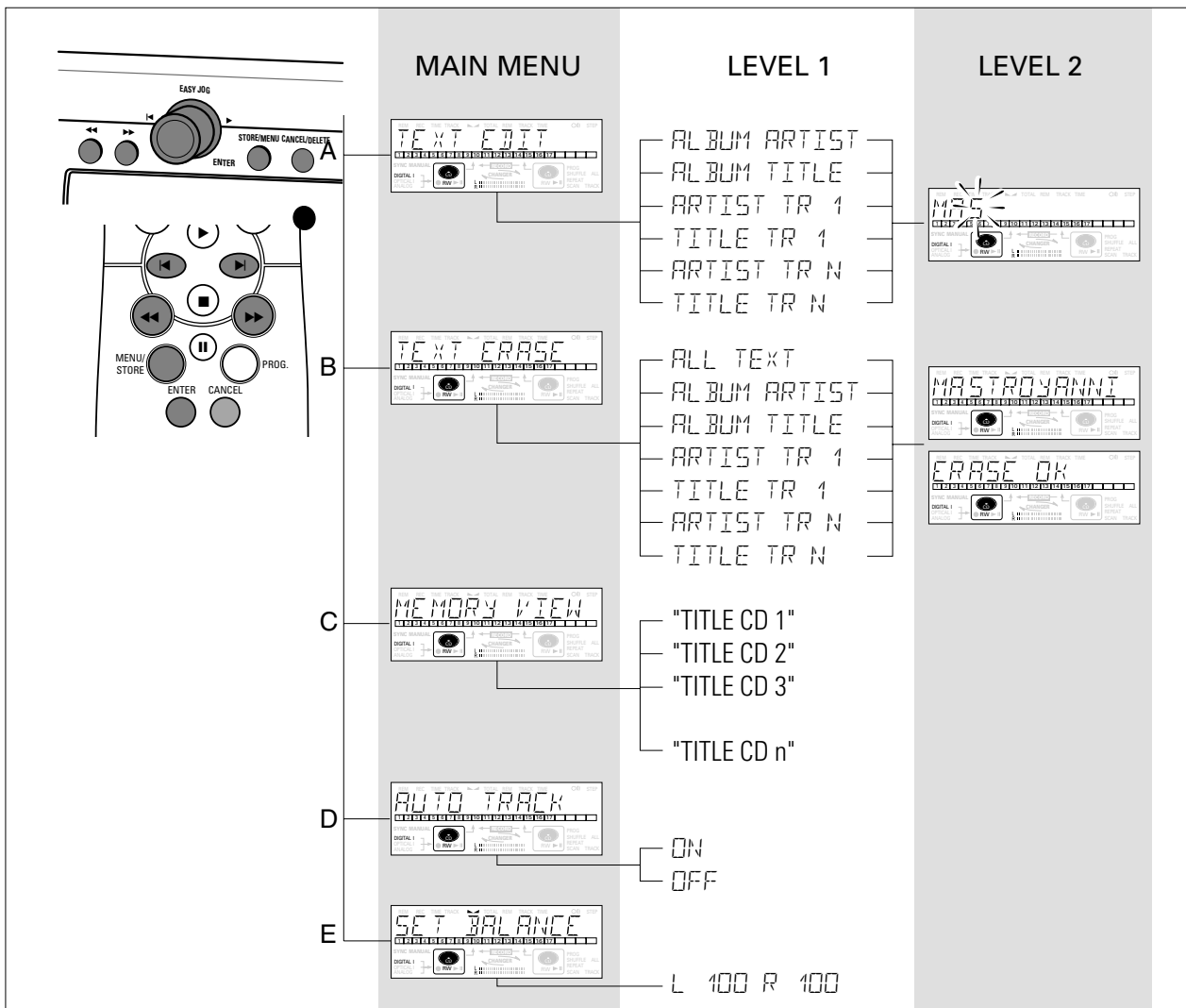
- De menufunctie biedt een aantal mogelijkheden die niet toegankelijk zijn via de normale toetsen (aan de voorzijde van het apparaat en op de afstandsbediening).
- In de TEXT-submenu's (A-B) kunt u discs en tracks een naam geven. Deze disc- en tracknamen worden tijdens het afspelen weergegeven op het display.
- In de RECORDING-submenu's (D-E) kunt u de automatische tracknummering aan- of uitzetten en de balans instellen.
- Alle instellingen (behalve de balansinstelling) die in de menufunctie worden gedaan, worden in het geheugen van het apparaat opgeslagen en kunnen op elk gewenst moment worden opgeroepen en gewijzigd.

Algemene menubediening

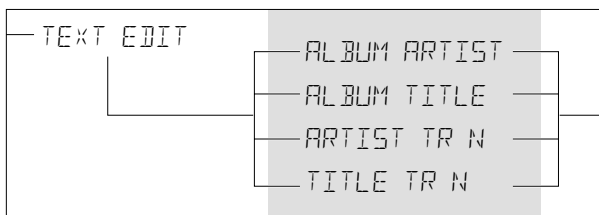
Menu actief in de opname- of stopstand.

- 1 Druk bij gebruik van de afstandsbediening eerst op CDR.
- 2 Ga naar de menufunctie door op STORE/MENU op het apparaat of op de afstandsbediening te drukken.
→ *TEXT EDIT* verschijnt op het display.
- 3 Kies het gewenste submenu door knop EASY JOG/ENTER te verdraaien.
- 4 Bevestig uw keuze door op EASY JOG/ENTER te drukken.
- 5 Kies de gewenste optie in het submenu door knop EASY JOG/ENTER te verdraaien.
- 6 Bevestig uw keuze door op EASY JOG/ENTER te drukken.
- 7 Druk op STORE/MENU om de instellingen op te slaan en naar het submenu terug te keren.
- 8 Druk op STOP ■ om de instellingen op te slaan en de menufunctie te verlaten.

Opmerking: Tekstbewerking is alleen mogelijk bij niet-gefinaliseerde discs. (Gefinaliseerde CDRW's moeten eerst gedefinaliseerd worden.)



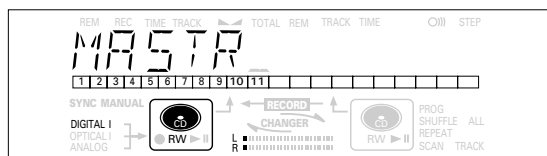
A. Invoeren van tekst/Text Edit



CD-tekst kan aan een opname worden toegevoegd of kan gewijzigd worden. Dit is mogelijk in de stopstand of tijdens het opnemen.

Er zal tekst worden opgeslagen in het geheugen van de recorder en deze kan worden bewerkt totdat de CDR gefinaliseerd is. Tekst op een (niet-gefinaliseerde) CDRW kan altijd worden bewerkt.

- 1 Druk op STORE/MENU.
→ `TEXT EDIT` verschijnt op het display.
 - 2 Bevestig uw keuze door op EASY JOG/ENTER te drukken.
→ `ALBUM ARTIST` verschijnt op het display.
 - 3 Kies de gewenste optie in het submenu door knop EASY JOG/ENTER te verdraaien: `ALBUM ARTIST`, `ALBUM TITLE`, `ARTIST TR 1`, `TITLE TR 1` enzovoort.
 - 4 Bevestig uw keuze door op EASY JOG/ENTER te drukken.
→ De eerste tekenspatie verschijnt op het display.
 - 5 Kies de tekens door aan knop EASY JOG/ENTER te draaien of door op de corresponderende alfanumerieke toetsen op de afstandsbediening te drukken.
 - 6 Druk op EASY JOG/ENTER om elk teken op te slaan en naar de volgende cursorpositie door te gaan.
- U kunt met de toetsen `◀▶` naar een gewenste cursorpositie gaan.
 - Met de CANCEL-toets kunt u een teken wissen.

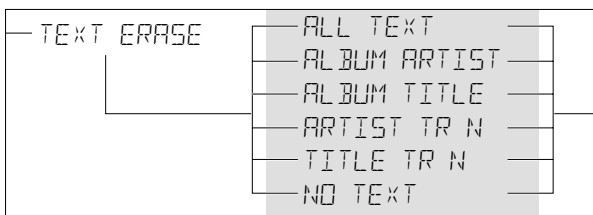


- 7 Druk op STORE/MENU om een ingevoerde naam in het geheugen op te slaan en naar punt 3 van het submenu terug te gaan, of op STOP ■ om de menufunctie te verlaten.

Opmerking:

- Er kunnen maximaal 60 tekens per item worden opgeslagen.
- U kunt een spatie invoegen door op knop EASY JOG/ENTER of ENTER op de afstandsbediening te drukken zonder eerst een teken te kiezen.
- Als de naam van een artiest voor een bepaalde track is opgeslagen, wordt deze automatisch gekopieerd voor de volgende track. U kunt de naam dan bevestigen door op STORE/MENU te drukken, of op bovenstaande manier een nieuwe naam invoeren.

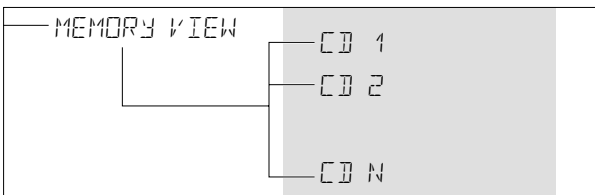
B. Wissen van tekst/Text Erase



- 1 Druk op STORE/MENU.
→ `TEXT ERASE` verschijnt op het display.
- 2 Selecteer submenu TEXT ERASE door aan knop EASY JOG/ENTER te draaien.
→ `TEXT ERASE` verschijnt op het display.
- 3 Bevestig uw keuze door op EASY JOG/ENTER te drukken.
→ Als er tekst aanwezig is, verschijnt `ALL TEXT` op het display. (Als er geen tekst aanwezig is, verschijnt de melding `NO TEXT` op het display.)
- 4 Kies de gewenste optie in het submenu door aan EASY JOG/ENTER te draaien: `ALL TEXT`, `ALBUM ARTIST`, `ALBUM TITLE`, `ARTIST TR 1`, `TITLE TR 1` enzovoort.
- 5 Bevestig uw keuze door op EASY JOG/ENTER te drukken.
→ U wordt gevraagd uw keuze opnieuw te bevestigen. `ERASE OK` verschijnt op het display.
- 6 Bevestig uw keuze nogmaals door op EASY JOG/ENTER te drukken.
→ `UPDATE` verschijnt op het display.
- 7 Druk op STORE/MENU om naar het submenu terug te keren of op STOP ■ om de menufunctie te verlaten.

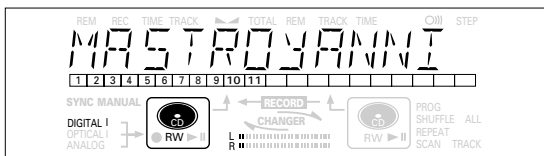
MENU FUNCTIE

C. Inzien van het tekstgeheugen/Memory View

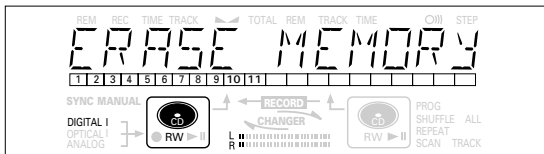


CD-tekst wordt in het geheugen van de recorder opgeslagen. Wanneer een CDR(W) gefinaliseerd wordt, wordt de CD-tekst op de disc geschreven en uit het geheugen verwijderd. Met de functie MEMORY VIEW kunt u de CD-tekst in het geheugen van de recorder per niet-gefinaliseerde disc inzien/wissen. Elke keer dat de disc opengaat terwijl een niet-gefinaliseerde CDR(W) in het apparaat is geplaatst, wordt de gebruikte geheugencapaciteit op het display weergegeven. (bijv. MEMORY 90/10)

- 1 Druk op STORE/MENU.
→ **TEXT EDIT** verschijnt op het display.
- 2 Draai aan knop EASY JOG/ENTER om submenu MEMORY VIEW te selecteren.
→ **MEMORY VIEW** verschijnt op het display.
- 3 Druk op EASY JOG/ENTER om uw keuze te bevestigen.
→ De eerste albumtitel in het geheugen van de recorder verschijnt op het display.
- 4 Kies de albumtitel die u wilt wissen door knop EASY JOG/ENTER te verdraaien.



- 5 Druk op EASY JOG/ENTER om uw keuze te bevestigen.
→ **ERASE MEMORY** verschijnt op het display.

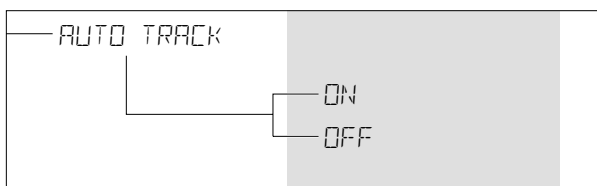


- 6 Druk op EASY JOG/ENTER om het wissen van de tekst voor de betreffende disc te bevestigen.
→ **UPDATE** verschijnt op het display.
- 7 Druk op STORE/MENU om naar het submenu terug te keren of op STOP ■ om de menufunctie te verlaten.

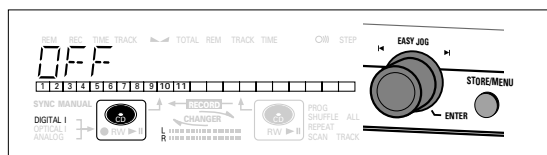
Opmerking:

- Als er geen tekst in het geheugen is opgeslagen, verschijnt de boodschap **MEMORY EMPTY** op het display.
- Als het tekstgeheugen van uw CD-recorder vol is, verschijnt de melding **MEMORY FULL**, gevolgd door **FINALIZE CD**. Als u een CD wilt toevoegen aan de lijst van discs waarvoor tekst is opgeslagen, moet u een disc uit de lijst wissen of een andere disc (waarvoor tekst is opgeslagen) finaliseren.
- De melding **MEMORY FULL/FINALIZE CD** kan ook verschijnen bij het definaliseren van een CDRW waarvoor tekst was opgeslagen (zie 'Definaliseren van CDRW-discs'). In dat geval dienen dezelfde handelingen te worden verricht om geheugenruimte te krijgen.

D. Automatische tracknummering/Auto Track

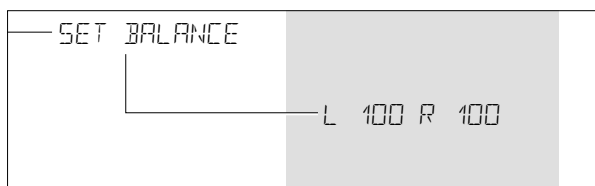


- 1 Druk op STORE/MENU.
→ *TEXT EDIT* verschijnt op het display.
- 2 Draai aan knop EASY JOG/ENTER om submenu AUTO TRACK te selecteren.
→ *AUTO TRACK* verschijnt op het display.
- 3 Druk op EASY JOG/ENTER om uw keuze te bevestigen.
→ *ON* verschijnt op het display.
- 4 Draai aan knop EASY JOG/ENTER om Auto Track *ON* of *OFF* te kiezen.
 - Als *ON* wordt gekozen, worden de tracks tijdens het opnemen automatisch genummerd.
 - Als *OFF* wordt gekozen, kunt u de opgenomen tracks zelf nummeren.

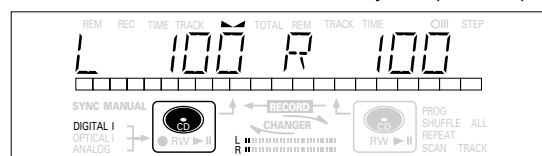


- 5 Druk op EASY JOG/ENTER om uw keuze te bevestigen.
→ *AUTO TRACK* verschijnt op het display.
- 6 Druk op STORE/MENU om de instellingen op te slaan en naar het submenu terug te keren of druk op STOP ■ om de menufunctie te verlaten.

E. Balans (alleen actief in de opname- en wachtstand)



- 1 Druk op STORE/MENU.
→ *TEXT EDIT* verschijnt op het display.
- 2 Draai aan knop EASY JOG/ENTER om submenu SET BALANCE te selecteren.
→ *SET BALANCE* verschijnt op het display.
- 3 Druk op EASY JOG/ENTER om uw keuze te bevestigen.
→ *▶▶* en *L 100 R 100* verschijnen op het display.



- 4 Stel de opnamebalans in door knop EASY JOG/ENTER te verdraaien.
 - Linksom draaien: het linkergetal (▶) wordt lager, het rechtergetal hoger.
 - Rechtsom draaien: het rechtergetal (◀) wordt lager, het linkergetal hoger.
- 5 Druk op EASY JOG/ENTER om uw keuze te bevestigen.
- 6 Druk op STORE/MENU om de instellingen op te slaan.

Opmerking: De balansinstelling wordt niet permanent bewaard.

OPLOSSEN VAN STORINGEN

Als u denkt dat uw CD-recorder defect is, is het raadzaam eerst de onderstaande lijst te raadplegen. Wellicht hebt u iets eenvoudigs over het hoofd gezien.

Waarschuwing!

Probeer in geen geval de CD-recorder zelf te repareren. Hierdoor komt de garantie te vervallen.

PROBLEEM • mogelijke oplossing:

Geen spanning

- zorg ervoor dat knop POWER ON/OFF aanstaat (de rode led brandt): de CD-recorder bevindt zich in de wachtstand (standby). Druk op een willekeurige toets om het apparaat te activeren
- controleer of het netsnoer goed is aangesloten
- zet de recorder uit en onmiddellijk daarna weer aan

Automatische tracknummering werkt niet

- controleer of in het menu de optie Auto Track ON geselecteerd is
- controleer of er tussen de tracks geluidspauzes van 2.7seconden zitten (alleen bij een analoge opname)
- controleer of de bron een digitale uitgang heeft volgens de IEC-audionorm
- de bron is een DVD-speler (geen track informatie)

Geen geluid

- controleer de audioaansluitingen
- als u een versterker gebruikt, probeer dan een andere bron

Het geluid van de versterker is vervormd

- controleer of de analoge uitgang van de CD-recorder niet op de Phono-ingang van de versterker is aangesloten

Weergave start niet

- controleer of het label van de CD boven ligt
- maak de disc schoon
- controleer of de disc niet defect is door een andere disc te proberen

Afstandsbediening werkt niet

- richt de afstandsbediening op de CD-recorder
- controleer de batterijen en vervang deze indien nodig
- kies eerst de correcte bron

Opnemen is niet mogelijk

- maak de disc schoon
- controleer of de CDR(W) niet gefinaliseerd is
- controleer of de disc opneembaar is en vervang deze indien nodig
- de disc is geen AUDIO-disc (*WRONG DISC*)
- verkeerde ingangsbron geselecteerd. Ingangsaanduiding knippert (*CHECK INPUT*)
- het tekstgeheugen is vol (*MEMORY FULL / FINALIZE CD*) wanneer een CDRW moet worden gedefinaliseerd om te kunnen opnemen. Wis tekst van andere disc(s) of finaliseer andere disc(s) om geheugenruimte vrij te maken
- de totale resterende tijd is niet voldoende, probeer tracks te programmeren (zie onder Programmeren)

De opname is vervormd

- controleer het opnameniveau

Geluidspauze van 20 seconden tussen de opnames

- zie: Opnemen met automatische start van een externe CD-speler CD-SYNC

Speler reageert niet

- zet de speler met de toets POWER ON/OFF aan de voorzijde uit en weer aan

***DISC RECOVER* op display**

- tijdens het opnemen is de stroom uitgevallen, de CD-recorder probeert de disc te repareren
- als daarna de aanduiding *DISC ERROR* op het display verschijnt, kan niet meer op de disc worden opgenomen en kan deze niet worden gefinaliseerd. De disc kan echter wel op de CD-recorder of een andere CD-recorder worden afgespeeld
- bij een CDRW-disc is de track die werd opgenomen weliswaar verloren, maar verder opnemen en finaliseren is nog steeds mogelijk